



## REFERENCES

- Abbott, R. Tucker. 1954. *American Seashells*. Photographs by Frederick M. Bayer. Princeton, N.J.: Van Nostrand.
- Abbott, R. Tucker, and S. Peter Dance. 1983. *Compendium of Seashells: A Color Guide to More Than 4,200 of the World's Marine Shells*. New York: E. P. Dutton.
- Amaya, J. 1951 [1522]. *Ameca, Protofundación Mexicana historia de la propiedad del Valle de Ameca, Jalisco y Circunvecindad*. México, D.F.: Editorial Lumen.
- Anaya H., Armando, Stanley Guenter, and Peter Mathews. *An Inscribed Wooden Box from Tabasco, Mexico*. Available at: <http://www.mesoweb.com>.
- Andrews, E. Wyllys, IV. 1969. *The Archaeological Use and Distribution of Mollusca in the Maya Lowlands*. Publication 34 of the Middle American Research Institute. New Orleans, La.: Tulane University.
- Baldick, Chris. 2004. *The Concise Oxford Dictionary of Literary Terms*. Oxford: Oxford University Press.
- Bauer, Brian S., and Charles Stanish. 2001. *Ritual and Pilgrimage in the Ancient Andes*. Austin: University of Texas Press.
- Beekman, Christopher. 1996. "The Long-term Evolution of a Political Boundary: Archaeological Research in Jalisco, Mexico." Ph.D. diss., Department of Anthropology. Nashville, Tenn.: Vanderbilt University.
- . 2003a. "Agricultural Pole Rituals and Rulership in Late Formative Central Jalisco." *Ancient Mesoamerica* 14:299–318.
- . 2003b. "Public Architecture: Navajas, Jalisco, México." Report submitted to FAMSI. Available at: <http://www.famsi.org/reports/02029/index.html>.
- Brienen, Rebecca P., and Margaret A. Jackson, eds. 2003. *Visions of Empire: Picturing the Conquest in Colonial México*. Coral Gables, Fla.: Lowe Art Museum and the Jay I. Kislak Foundation.
- . 2007 (in press). "Kislak Paintings and the Conquest of México." In *Invasion and Transformation: Interdisciplinary Perspectives on the Conquest of Mexico*, Rebecca P. Brienen and Margaret A. Jackson (eds.). Boulder: University Press of Colorado.
- Brown, Jonathan. 1986. *Velázquez, Painter and Courtier*. New Haven, Conn.: Yale University Press.
- Brown, Lesley, ed. 1993. *The New Shorter Oxford English Dictionary on Historical Principles*, 2 vols. Oxford: Clarendon Press.
- Butterwick, Kristi. 1998. "Days of the Dead: Ritual Consumption and Ancestor Worship in an Ancient West Mexican Society." Ph.D. diss., Department of Anthropology. Denver: University of Colorado.
- Cabrero G., María Teresa. 1989. *Civilización en el Norte de México*. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México.
- . 1994. "Las costumbres funerarias de la cultura Bolaños y su relación con la tradición de Tumbas de Tiro del Occidente de México." In *Arqueología del Occidente de México: Nuevas Aportaciones*,

FACING: *Portrait of Johnny Jumper, Seminole Chief*. Nineteenth-century cabinet photograph, 11.4 × 16.5 cm. (4½ × 6½ in.). KISLAK COLLECTION PHOTO. Handwritten on reverse: "Johnny Jumper, 100 years old, that fought a hand to hand fight with Billy Bowleg—the Indian Chief—both with tommyhawks, Johnny Jumper is a Seminole Chief."

- E. Williams and R. Novella (eds.), pp. 61–92. Zamora, México: El Colegio de Michoacán.
- Cabrero G., María Teresa, and C. López Cruz. 1998. “Las tumbas de tiro de El Piñón en el Cañón de Bolaños, Jalisco, México.” *Latin American Antiquity* 9 (4):321–341.
- Candler, Kay L. 1991. “Ancient Plumage: Featherworking in Precolumbian Peru.” In *The Gift of Birds: Featherwork of Native South American Peoples*, Ruben E. Reina and Kenneth M. Kensinger (eds.), pp. 1–15. Philadelphia: University Museum, Monograph 75.
- La Carpeta Real*. Kraus Collection, Library of Congress, Kraus MS 1380, códice no. 16, doc. 1, fols. 1–9.
- Cline, Howard F. 1964. “The Relaciones Geográficas of the Spanish Indies, 1577–1586.” *Hispanic American Historical Review* 44:341–374.
- . 1974. “The Relaciones Geográficas of the Spanish Indies, 1577–1648.” In *Guide to Ethnohistorical Sources, Part One*, Howard F. Cline (vol. ed.), *Handbook of Middle American Indians*, vol. 12, Robert Wauchope (gen. ed.), pp. 183–242. Austin: University of Texas Press.
- Coe, Michael. 1973. *The Maya Scribe and His World*. New York: Grolier Club.
- . 1974. “A Carved Wooden Box from the Classic Maya Civilization.” In *Primera Mesa Redonda de Palenque Part II*, M. G. Robertson (ed.), pp. 51–58. Pebble Beach, Calif.: Robert Louis Stevenson School.
- Coe, William R. 1959. *Piedras Negras Archaeology: Artifacts, Caches, and Burials*. Philadelphia: University Museum, University of Pennsylvania.
- Cook, Anita G., and William J. Conklin. 1996. “Blue and Yellow Panel, Cat. No. 120.” In *Andean Art at Dumbarton Oaks*, Elizabeth Hill Boone (ed.), pp. 417–418. Washington, D.C.: Dumbarton Oaks Research Library and Collection.
- Corona Núñez, José. 1955. *Tumba de El Arenal, Etzatlán, Jalisco, México, D.F.*: Instituto Nacional de Antropología e Historia.
- Cortés, Hernán. 1986. *Letters from Mexico*. Trans. Anthony Pagden. New Haven, Conn.: Yale University Press.
- Cuadriello, Jaime. 1999. “El origen del reino y la configuración de su empresa: episodios y alegorías de triunfo y fundación.” In *Los pinceles de la historia: el origen del reino de la Nueva España, 1680–1750*, pp. 50–107. Mexico City: Museo Nacional de Arte, Banamex.
- Díaz Balsera, Viviana. 2007 (in press). “Hernán Cortés’s Letters to Charles V About the Conquest of México.” In *Invasion and Transformation: Interdisciplinary Perspectives on the Conquest of México*, Rebecca P. Brien and Margaret A. Jackson (eds). Boulder: University Press of Colorado.
- Dunkelman, Arthur, ed. 1998. *From the New Golden Land: Four Centuries of Travel and Exploration in the Americas*. Miami: Jay I. Kislak Foundation (in conjunction with the exhibition at The Grolier Club).
- Eisenberg, Jerome M. 1981. *A Collector’s Guide to Seashells of the World*. New York: McGraw-Hill.
- Ekholm, Gordon F. 1970. *Ancient Mexico and Central America*. Photographs by Lee Boltin. New York: American Museum of Natural History.
- Fabié, Antonio María. 1879. *Vida y escritos de Fray Bartolomé de las Casas, Obispo de Chiapa*. Madrid: M. Ginesta.
- Field, Thomas W. 1873. *An Essay Towards an Indian Bibliography*. New York: Scribner, Armstrong.
- Furst, Peter T. 1966. “Shaft Tombs, Shell Trumpets and Shamanism: A Cultural-historical Approach to Problems in West Mexican Archaeology.” Ph.D. diss., Department of Anthropology. Los Angeles: University of California.
- . 1975. “House of Darkness and House of Light: Sacred Functions of West Mexican Funerary Art.” In *Death and the Afterlife in Pre-Columbian America*, E. P. Benson (ed.), pp. 33–68. Washington, D.C.: Dumbarton Oaks Research Library and Collections.
- García Sáiz, María Concepción. 1999. “La Conquista militar y los enconchados: las peculiaridades de un patrocinio indiano.” In *Los pinceles de la historia: el origen del reino de la Nueva España, 1680–1750*, pp. 108–139. Mexico City: Museo Nacional de Arte, Banamex.
- Giese, Lucretia Hoover. 1999. “A Collaboration: Diego Rivera, John Weatherwax, and the Popol Vuh.” *Archives of American Art Journal* 39 (3/4):2–10.
- Gifford, Edward W. 1950. *Surface Archaeology of Ixtlán del Río*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press.
- Gill, George W. 1971. “The Prehistoric Inhabitants of Northern Coastal Nayarit: Skeletal Analysis and Description of Burials.” Ph.D. diss., Department of Anthropology. Lawrence: University of Kansas.
- . 1977. “Manifestations of a Conceptual Artistic Ideal Within a Prehistoric Culture.” *American Antiquity* 42 (1):101–110.
- . 1985. “Cultural Implications of Artificially Modified Human Remains from Northwestern Mexico.” In *The Archaeology of West and Northwest Mesoamerica*, Michael S. Foster and Phil C. Weigand (eds.), pp. 193–215. Boulder, Col., and London: Westview Press.
- Glass, John B., and Donald Robertson. 1975. “A Census of Native Middle American Pictorial Manuscripts.” In *Guide to Ethnohistorical Sources*, Howard F. Cline (vol. ed.), *Handbook of Middle American Indians*, vol. 14, Robert Wauchope (gen. ed.), pp. 81–252. Austin: University of Texas Press.
- Goetz, Delia, and Sylvanus B. Morley. 1950. *Popol Vuh: The Sacred Book of the Ancient Quiché Maya*. Norman: University of Oklahoma Press.
- González-Echevarría, Roberto. 1998. *Myth and Archive: A Theory of Latin American Narrative*. Durham, N.C., and London: Duke University Press.
- Greene, Virginia. 1991. “An Ancient Andean Feather Headdress.” In *The Gift of Birds: Featherwork of Native South American Peoples*, Ruben E. Reina and Kenneth M. Kensinger (eds.), pp. 16–25. Philadelphia: University Museum, Monograph 75.
- Grube, Nikolai. 1991. “An Investigation of the Primary Standard Sequence on Classic Maya Ceramics.” In *Sixth Palenque Round Table*, Virginia M. Fields (ed.), pp. 223–232. Norman: University of Oklahoma Press.
- Grube, Nikolai, and Linda Schele. 1994. “Kuy, the Owl of Omen and War.” *Mexicon* 16:10–17.
- Gutiérrez, Gustavo. 1993. *Las Casas: In Search of the Poor of Jesus Christ*. Translated by Robert R. Barr. Maryknoll, N.Y.: Orbis Press.
- Hanke, Lewis, and Manuel Giménez Fernández. 1954. *Bartolomé de las Casas, 1474 [sic]–1566: Bibliografía crítica y cuerpo de materiales para el estudio de su vida, escritos, actuación y polémicas que suscitaron durante cuatro siglos*. Santiago de Chile: Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina.
- Harrisse, Henry. 1866. *Bibliotheca Americana vetustissima: A Description of Works Relating to America Published Between the Years 1492 and 1551*. New York: G. P. Philes.
- Harvey, H. R. 1986. “Techialoyan Codices: Seventeenth-Century Indian Land Titles in Central Mexico.” In *Ethnohistory, Supplement to the*

- Handbook of Middle American Indians, vol. 4, Ronald Spores (vol. ed.), pp. 153–164. Austin: University of Texas Press.
- . 1993. *Códice Techialoyan de Huixquilucan: Estado de México*. Toluca, México: Gobierno del Estado de México, Secretaría de Finanzas y Planeación, El Colegio Mexiquense.
- Hessler, John. 2007. *The Naming of America: Martin Waldseemüller's 1507 World Map and the Cosmographiae Introductio*. London: Giles Ltd. and Washington, D.C.: Library of Congress.
- Houston, Stephen D. 1998. "Classic Maya Depictions of the Built Environment." In *Function and Meaning in Classic Maya Architecture*, S. D. Houston (ed.), pp. 333–372. Washington, D.C.: Dumbarton Oaks Research Library and Collection.
- Houston, Stephen, Hector Escobedo, Donald Forsyth, Perry Hardin, David Webster, and Lori Wright. 1998. "On the River of Ruins: Explorations at Piedras Negras, Guatemala, 1997." *Mexicon* 20 (1):16–22.
- Houston, Stephen, and David Stuart. 1996. "Of Gods, Glyphs and Kings: Divinity and Rulership Among the Classic Maya." *Antiquity* 70:289–312.
- Houston, Stephen D., David Stuart, and Karl A. Taube. 1989. "Folk Classification of Classic Maya Pottery." *American Anthropologist* 91:720–726.
- Houston, Stephen D., and Karl A. Taube. 1987. "'Name-tagging' in Classic Maya Script: Implications for Native Classifications of Ceramics and Jade Ornament." *Mexicon* 9 (2):38–41.
- Keen, Benjamin. 1971. *The Aztec Image in Western Thought*. New Brunswick, N.J.: Rutgers University Press.
- Kensinger, Kenneth M. 1991. "Introduction: Why Feathers?" In *The Gift of Birds: Featherwork of Native South American Peoples*, Ruben E. Reina and Kenneth M. Kensinger (eds.), pp. xviii–xxi. Philadelphia: University Museum, Monograph 75.
- Kubler, George. 1969. *Studies in Classic Maya Iconography*. Memoirs of the Connecticut Academy of Arts and Sciences, vol. 18. New Haven, Conn.: The Academy; Hamden, Conn.: Archon Books.
- Las Casas, Fray Bartolomé de. 1958. *Obras escogidas de Fray Bartolomé de las Casas: Opusculos, cartas y memoriales*. Juan Pérez de Tudela Bueso (ed.). Biblioteca de Autores Españoles, vol. 5. Madrid: Ediciones Atlas.
- . 1995 [1552]. *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. André Saint-Lu (ed.). Madrid: Cátedra.
- . 1999. *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. Isacio Pérez Fernández (ed.). O. P. Madrid: Punto Print.
- Lockhart, James. 1982. "Views of Corporate Self and History in Some Valley of Mexico Towns: Late Seventeenth and Eighteenth Centuries." In *The Inca and Aztec States, 1400–1800*, George A. Collier, Renato I. Rosaldo, and John D. Wirth (eds.), pp. 367–393. New York: Academic Press.
- , ed. 1993. *We People Here: Nahuatl Accounts of the Conquest of Mexico*. Berkeley: University of California Press.
- Long, S. V. 1966. "Archaeology of the Municipio de Etzatlán, Jalisco." Ph.D. diss., Department of Anthropology. Los Angeles: University of California.
- Looper, Matthew G. 1991. *A Reinterpretation of the Wooden Box from Tortuguero*. Texas Notes on Precolumbian Art, Writing, and Culture, no. 11. Austin: Center for the History of Ancient American Art and Culture, University of Texas at Austin. Available at: [http://www.utmesoamerica.org/texas\\_notes.php](http://www.utmesoamerica.org/texas_notes.php).
- López Cruz, C., and M. T. Cabrero G. 1994. "Hallazgos recientes en el Cañón de Bolaños, Zacatecas, y Jalisco." In *Contribuciones a la arqueología y etnohistoria del Occidente de México*, E. Williams (ed.), pp. 297–321. Zamora, México: El Colegio de Michoacán.
- López Mestas Camberos, M. L., and J. Ramos de la Vega. 1998. "Excavating the Tomb at Huitzilapa." In *Ancient West Mexico: Art and Archaeology of the Unknown Past*, Richard Townsend (ed.), pp. 53–70. Chicago: Thames and Hudson and The Art Institute of Chicago.
- Lumholtz, Carl. 1902. *Unknown Mexico*. Vol. 2. New York: Charles Scribner's Sons.
- Martínez, José Luis. 1990. *Hernán Cortés*. México: Universidad Nacional de México, Fondo de Cultura Económica.
- Mathews, Peter. 1979. "The Glyphs on the Ear Ornaments from Tomb A-1/1." In *Excavations at Altun Ha, Belize, 1964–1970*, David M. Pendergast, vol. 1, pp. 79–80. Toronto: Royal Ontario Museum.
- Mendieta, Gerónimo de. 1993 [1870]. *Historia eclesiástica indiana*. México: Porrúa.
- Menzel, Dorothy. 1964. "Style and Time in Middle Horizon." *Ñawpa Pacha* 2:1–106.
- . 1968. "New Data on the Huari Empire in Middle Horizon Epoch 2A." *Ñawpa Pacha* 6:47–114.
- Merrim, Stephanie. 1986. "Ariadne's Thread: Auto-biography, History and Cortés's *Segunda carta-relación*." *Dispositio* 11:57–83.
- . 1996. "The First Fifty Years of Hispanic New World Historiography: The Caribbean, México and Central America." In *The Cambridge History of Latin American Literature*, vol. 1, *Discovery to Modernism*, Roberto González-Echevarría and Enrique Pupo-Walker (eds.), pp. 58–100. New York: Cambridge University Press.
- Motolinía, Fray Toribio Benavente. 1951. *History of the Indians of New Spain*. Trans. Francis Borgia Steck. Washington, D.C.: Academy of American Franciscan History.
- Nogues, Xavier. 1999. *Códice Techialoyan de San Pedro Tototepec (Estado de México)*. Zinacantepec, México: El Colegio Mexiquense.
- Palau y Dulcet, Antonio. 1923–1927. *Manual del librero hispanoamericano*. Barcelona: Librería anticuaría.
- Parish, Helen Rand. 1992. "Las Casas ante la congregación de Carlos V sobre las Indias y los Indios." In *Conclusiones sumarias sobre el remedio de las Indias*, by Bartolomé de las Casas. Facsimile edition with commentary by Isacio Pérez Fernández and Helen Rand Parish. Madrid: Biblioteca Nacional.
- Parsons, Lee. 1993. *Columbus to Catherwood, 1494–1844: 350 Years of Historic Book Graphics*. Miami: Jay I. Kislak Foundation.
- Pendergast, David M. 1974. *Excavations at Actun Polbilche, Belize*. Archaeological Monographs, no. 1. Toronto: Royal Ontario Museum.
- Pérez Fernández, Isacio. 1975. "Fray Bartolomé de las Casas en torno a las leyes nuevas de Indias: Su promotor, inspirador y perfeccionador." *Ciencia Tomista* no. 102: 379–457.
- . 1978. "Tres nuevos hallazgos fundamentales en torno a los tratados de Fray Bartolomé de las Casas impresos en Sevilla en 1552–1553." *Escritos del Vedat* 8: 179–211.
- . 1981. *Inventario documentado de los escritos de Fray Bartolomé de las Casas*. Helen Rand Parish (ed.). Bayamón, P.R.: Centro de Estudios de los Dominicanos del Caribe.
- . 1992a. "Hallazgo de un nuevo documento básico de Fray Bartolomé de las Casas: Guión de la redacción de las 'Leyes nuevas de Indias.'" *Studium* 32: 459–504.
- . 1992b. "Autenticidad, sentido histórico y valor capital de este documento." In *Conclusiones sumarias sobre el remedio de las Indias*, by Bartolomé de las Casas. Facsimile edition with commentary by

- Isacio Pérez Fernández and Helen Rand Parish. Madrid: Biblioteca Nacional.
- Phillips, Philip, and James A. Brown. 1975. *Pre-Columbian Shell Engravings from the Craig Mound at Spiro, Oklahoma*. Volume 1 (of 6). Cambridge, Mass.: Harvard University, Peabody Museum Press, Peabody Museum of Archaeology and Ethnology.
- Proskouriakoff, Tatiana. 1950. *A Study of Classic Maya Sculpture*. Carnegie Institution of Washington, Publication no. 593. Washington, D.C.: Carnegie Institution.
- Ramos de la Vega, J., and M. L. López Mestas Camberos. 1996. "Datos preliminares sobre el descubrimiento de una Tumba de Tiro en el sitio de Huitzilapa, Jalisco." *Ancient Mesoamerica* 7:121–134.
- Rea, Vázquez, ed. 1951. *Relaciones de los Pueblos de la Provincia de Amula (Ameca)*. México, D.F.: Biblioteca de Historiadores Mexicanos.
- . 1952. *Relaciones de los Pueblos de la Provincia de Amula Zapotitlán*. México, D.F.: Biblioteca de Historiadores Mexicanos.
- Reina, Ruben E., and John F. Pressman. 1991. "Harvesting Feathers." In *The Gift of Birds: Featherwork of Native South American Peoples*, Ruben E. Reina and Kenneth M. Kensinger (eds.), pp. 110–115. Philadelphia: University Museum, Monograph 75.
- Robertson, Donald. 1975. "Techialoyan Manuscripts and Paintings, with a Catalog." In *Guide to Ethnohistorical Sources*, Howard F. Cline (vol. ed.), *Handbook of Middle American Indians*, vol. 14, Robert Wauchope (gen. ed.), pp. 253–265. Austin: University of Texas Press.
- Robertson, Donald, and Martha Barton Robertson. 1975. "Catalog of Techialoyan Manuscripts and Paintings." In *Guide to Ethnohistorical Sources*, Howard F. Cline (vol. ed.), *Handbook of Middle American Indians*, vol. 14, Robert Wauchope (gen. ed.), pp. 265–280. Austin: University of Texas Press.
- Robicsek, Francis, and Donald M. Hales. 1981. *The Maya Book of the Dead: The Ceramic Codex*. Norman: University of Oklahoma Press.
- Rubineau, Phyllis. 1980. *Feather Arts*. Chicago: Field Museum of Natural History.
- Ryan, Michael T. 1998. *Cultural Readings: Spanish Representations of the New World Selected from the Collection of the Jay I. Kislak Foundation*. Philadelphia: University of Pennsylvania.
- Sabin, Joseph. 1868–1936. *A Dictionary of Books Relating to America*. New York: [Bibliographical Society of America].
- Schávelzon, Daniel, ed. 1982. *Las representaciones de arquitectura en la arqueología de América*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- . 2004. *Treinta siglos de imágenes: Maquetas y representaciones de arquitectura en México y América Central prehispánica*. Buenos Aires: Fundación Centro de Estudios para Políticas Públicas Aplicadas.
- Schwartz, Stuart, ed. 2000. *Victors and Vanquished: Spanish and Nahuatl Views of the Conquest of Mexico*. Boston: St. Martin's Press.
- Shapiro, Phyllis, ed. 2000. *Myths and Dreams: Exploring the Cultural Legacies of Florida and the Caribbean*. Miami: Jay I. Kislak Foundation (a guide for a traveling exhibit organized by the Historical Museum of Southern Florida).
- Stuart, David. 1986. "The Hieroglyphs on a Vessel from Tomb 19, Rio Azul." In *Rio Azul Reports No. 2, the 1984 Season*, R.E.W. Adams (ed.), pp. 117–119. San Antonio: Center for Archaeological Research, The University of Texas at San Antonio.
- . 1989. "Hieroglyphs on Maya Vessels." In *The Maya Vase Book: A Corpus of Roll-out Photographs of Maya Vases*, Justin Kerr (ed.), vol. 1, pp. 149–160. New York: Kerr Associates.
- Stuart, George. 1987. *A Carved Shell from the Northeastern Maya Lowlands*. Research Reports on Ancient Maya Writing, no. 13. Bernardsville, N.C.: Center for Maya Research.
- Tedlock, Dennis. 1985. *Popol Vuh: The Definitive Edition of the Mayan Book of the Dawn of Life and the Glories of Gods and Kings*. New York: Simon and Schuster.
- Thomas, Hugh. 1993. *Conquest: Montezuma, Cortés, and the Fall of Old Mexico*. New York: Touchstone.
- Townsend, Richard F., ed. 1998. *Ancient West Mexico: Art and Archaeology of the Unknown Past*. Chicago: Thames and Hudson and The Art Institute of Chicago.
- Vargasluago, Elisa, ed. 1999. *Los pinceles de la historia: el origen del reino de la Nueva España, 1680–1750*. Mexico City: Museo Nacional de Arte, Banamex.
- von Winning, Hasso. 1974. *The Shaft Tomb Figures of West Mexico*. Los Angeles: Southwest Museum.
- von Winning, Hasso, and Olga Hammer. 1972. *Anecdotal Sculpture of Ancient West Mexico*. Los Angeles: Ethnic Arts Council of Los Angeles.
- Wagner, Henry Raup, and Helen Rand Parish. 1967. *The Life and Writings of Bartolomé de Las Casas*. Albuquerque: University of New Mexico Press.
- Weatherwax, John. N.d. Translation of the Popol Vuh. Manuscript, John Weatherwax Papers, Archives of American Art, Smithsonian Institution, Washington, D.C.
- . August 31, 1973. Letter from John Weatherwax to Selma Hechtlinger, Hechtlinger Galleries, Great Neck, N.Y. John Weatherwax Papers, Archives of American Art, Smithsonian Institution, Washington, D.C.
- Weigand, Phil C. 1989. "Architecture and Settlement Patterns Within the Western Mesoamerican Formative Tradition." In *El Preclásico o Formativo: Avances y perspectivas*, M. Carmona Macías (ed.), pp. 39–64. México, D.F.: Instituto Nacional de Antropología e Historia.
- . 1990. "The Teuchitlán Tradition of Western Mesoamerica." In *La Época Clásica: Nuevos hallazgos, nuevas ideas*, A. Cardós de Méndez (ed.). México, D.F.: Instituto Nacional de Antropología e Historia.
- . 1993. *Evolución de una civilización prehispánica. Arqueología de Jalisco, Nayarit y Zacatecas*. Zamora, México: El Colegio de Michoacán.
- . 1996. "La evolución y ocaso de un núcleo de civilización: la Tradición Teuchitlán y la arqueología de Jalisco." In *Las cuencas del Occidente de México: Época Prehispánica*. E. Williams and P.C. Weigand (eds.), pp. 185–245. Zamora, México: El Colegio de Michoacán.
- . 1999. "The Architecture of the Teuchitlán Tradition of Mexico's Occidente." In *Mesoamerican Architecture as a Cultural Symbol*, J. K. Kowalski (ed.), pp. 40–57. New York and Oxford: Oxford University Press.
- Weigand, Phil C., and Christopher Beekman. 1998. "The Teuchitlán Tradition: Rise of a Statelike Society." In *Ancient West Mexico: Art and Archaeology of the Unknown Past*, Richard Townsend (ed.), pp. 35–52. Chicago: Thames and Hudson and The Art Institute of Chicago.
- Wood, Stephanie. 1989. "Don Diego García de Mendoza Moctezuma: A Techialoyan Mastermind?" *Estudios de Cultura Náhuatl* (Mexico), 19:245–268.
- . 1998a. "The Social vs. Legal Context of Nahuatl Títulos." In *Native Traditions in the Postconquest World*, Elizabeth Hill Boone and Tom Cummins (eds.), pp. 201–231. Washington, D.C.:



A. O. Exquemelin, *Die Americaensche zee-roovers*, 1678 (see entry 841)

Dumbarton Oaks. Accessible online at: <http://www.doaks.org/BONTC.html>; or, for the PDF itself, <http://www.doaks.org/Native/trado8.pdf>.

- . 1998b. "El problema de la historicidad de Títulos y los códices del grupo Techialoyan." In *De tlacuilos y escribanos: estudios sobre documentos indígenas coloniales del centro de México*, Xavier Noguez Ramírez and Stephanie Wood (eds.), pp. 167–221. México: El Colegio Mexiquense and El Colegio de Michoacán.
- . 2007. "The Techialoyan Codices." In *Sources and Methods for the Study of Postconquest Mesoamerican Ethnohistory*, Provisional Version (e-book), co-edited with James Lockhart and Lisa Sousa.

Eugene, Ore.: Wired Humanities Project, University of Oregon. Available at: <http://whp.uoregon.edu/Lockhart/Wood.pdf>.

- Zender, Marc. 1999a. "Diacritical Marks and Underspelling in the Classic Maya Script: Implications for Decipherment." M.A. thesis, Department of Archaeology, University of Calgary.
- . 1999b. "The Greater Palenque Kingdom." *Pre-Columbian Art Research Institute Newsletter*, no. 30:4–5.
- Zender, Marc, and Stanley Guenter. 2000. "Three Kings of Late Classic Tortuguero." *Pre-Columbian Art Research Institute Newsletter*, no. 31:6–8.



## CONTRIBUTORS

Karen Bassie, Department of Archaeology, University of Calgary

Rebecca Parker Brienen, Assistant Professor of Art History, Department of Art and Art History, University of Miami

John B. Carlson, Director, The Center for Archaeoastronomy, College Park, Maryland. Senior Lecturer, University Honors Program, University of Maryland, College Park. Kislak Fellow in American Studies (2005–2006), John W. Kluge Center, Library of Congress

James Cusick, Curator of the Florida History Collection in Special Collections, Department of Special Collections, George A. Smathers Libraries, University of Florida

Viviana Díaz Balsera, Associate Professor, Department of Modern Languages, University of Miami

Arthur Dunkelman, Curator, Kislak Collection, Rare Book and Special Collections Division, Library of Congress

Ralph E. Ehrenberg, Chief Emeritus, Geography and Map Division, Library of Congress

Norman Fiering, Director and Librarian Emeritus, John Carter Brown Library

Lucretia Hoover Giese, Professor Emerita, History of Art and Visual Culture, Rhode Island School of Design

John Hessler, Geography and Map Division, Library of Congress

Margaret A. Jackson, Assistant Professor of Art History, Department of Art and Art History, University of Miami

Justin Kerr, Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies

John Lombardi, President, Louisiana State University

Simon Martin, Specialist in Maya Epigraphy, American Section, University of Pennsylvania Museum Research, University of Pennsylvania

Jerald T. Milanich, Curator in Archaeology, Department of Anthropology, Florida Museum of Natural History, University of Florida

David Orique, Ph.D. candidate, History, University of Oregon. Kislak Fellow in American Studies (2007), John W. Kluge Center, Library of Congress

Lee Allen Parsons (deceased), former Director, Jay I. Kislak Foundation

Letha Clair Robertson, Ph.D. candidate, Kress Foundation Department of Art History, University of Kansas

Michael Ryan, Director, Rare Book and Manuscript Library, Columbia University

Robert J. Sharer, Curator in Charge, American Section, University of Pennsylvania Museum, Sally and Alvin Shoemaker Professor in Anthropology, University of Pennsylvania

David Stuart, Schele Professor of Mesoamerican Art and Writing, Department of Art and Art History, University of Texas at Austin

George Stuart, Director, Boundary End Archaeology Research Center, Barnardsville, North Carolina

Juliet Wiersema, Ph.D. candidate, Anthropology, University of Maryland, College Park. Kislak Fellow in American Studies (2006), John W. Kluge Center, Library of Congress

Stephanie Wood, Associate Director, Wired Humanities Project, University of Oregon

Marc Zender, Lecturer, Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University



# HANCOCK GAZETTE & PENOBSCOT PATRIOT.

82 PER ANNUM.]

PUBLISHED BY FELLOWES & SIMPSON, BELFAST, MAINE.

[PAYABLE SEMI-ANNUALLY.]

Vol. IV.]

WEDNESDAY, DECEMBER 17, 1853.

[No. 25.]

## MISCELLANY.

### UNITED STATES AND GREECE.

It is highly probable, that a proposition will be laid on the table of Congress early in the session, to acknowledge the independence of the Grecian republics. How this will be received, we do not venture to anticipate, although we have no doubt, that it will meet from some of the members, a warm and vigorous support. Others will doubt whether the independence of the Greeks has arrived at a sufficient degree of maturity, to justify our own government, in an open and avowed recognition. Whatever doubts may be entertained on this subject, there is something surely due to the people, who are following the American example. If with fearful odds, they contend with their Turkish oppressors, what we not even testify our assent to such bravery, and not pass by with a cold and reluctant assent of general and unassuming regard? We will suppose, that some one of the old monarchs of Europe, should forward us into a recognition of Grecian independence, would this sound well in the history of the present age? Do the allies—the members of the holy alliance may take umbrage? This reminds us of the story of the traveler, who arrived home and reported as an Ion, in a cold winter night, and stood with his back to the fire. A little boy belonging to the house exclaimed, sir you will turn your eyes—my boots you mean, retained the traveler—no sir, they are burnt already. Since the example afforded by Spain, we confidently assert, that the members of the holy alliance have taken umbrage already. The allies have declared open war against representative governments, and if they possess the means and resources, it will not be a question with them, whether our government acknowledged the independence of the Grecian republics or not—it is founded on the representative system, and is consequently an object of monarchial abhorrence. Our legislators will, we hope, weigh this question abstracted from all such considerations. The point is—what can be justly demanded of us by the Grecian republics—and we need not hope to propitiate the holy alliance, by any surrender of national right as our part—our government is founded on representation, and unless we are disposed to remodel our constitution, for one of us unexampled monarchial cast, we must expect no favors from the monarchy monsters.

When Greece was at its high and gilded greatness, this country was a dreary and desolate wilderness. When the torch of civilization was lighted in these western regions, Greece was reduced to the lowest degree of servitude and degradation. How does it seem to the reader of Grecian letters, to hear that the sons of these illustrious, are forming a government after a model furnished by the Americans? That has brought about such changes as these, and the descendants of those to whom the Apostle Paul preached the doctrine of eternal life, are following an American example. For our part, we warmly advocate the fraternal frank and open recognition of Grecian liberty.

[Baltimore Chronicle.]

About twenty years ago, a farmer in Bucks county, Pennsylvania, died, and left his farm, stock, &c. to one of his sons; to the other, who had offended him he bequeathed 6000. Notwithstanding the utmost efforts of the poorer brother he found himself unable to obtain the 6000. from his more wealthy brother, and with a family, he was obliged to struggle through life without any portion of the money left him by the will of his father. Lately the wealthy brother died, and his property fell to an only son; as soon as he got possession of the property, he ascertained the amount of the legacy bequeathed by his grandfather to his uncle, he then asked the interest, which had accrued all the time the legacy had been withheld, and for the whole amount he forthwith sent a check to his uncle.

**New Anecdote.**—A tin pedlar called upon a spinster, staid old gentleman, in small clothes, and tight silk stockings, and inquired—do you want any tin ware? It was five days, and the flea had taken a peculiar liking to the old gentleman's legs, calling for the constant employment of his hands to brush them away. "If you have a pair of tin boots I shouldn't like them," said he, possibly. "Oh yes," said the pedlar, and running to his cart, returned with a pair of caulk-iron boots, "there, sir, will exactly fit you."

**The Hard Case.**—A physician of Dublin being summoned to a vestry, in order to expound the scriptures for blunders he had committed through drunkenness, drew so much on the poor fellow's microscopist as to raise his anger, and draw from him a retort: "Upon my oath, sir, this is ill-natured; and that you should be so eager to lay open all my blunders, when I have so often, as very often, covered yours, is hard, very hard, Master Doctor, that's all."

**Don Mel.**—Being asked what measures Government would take to prevent segregation, Mr. Fox replied, that he knew not positively; but, whatever might be attempted, he knew but one effectual way, and that was to make it worth the subject's while to stay at home.

## PRESIDENT'S MESSAGE.

WASHINGTON, DEC. 2, 1853. This day, at two o'clock, the President of the United States transmitted to both Houses of Congress, by the hands of his private Secretary, the following message:

**Fellow citizens of the Senate and House of Representatives:**

Many important subjects will claim your attention during the present session, of which I shall endeavor to give, in aid of your deliberations, a just idea in this communication. I undertake this duty with diffidence, from the vast extent of the interests on which I have to treat, and of their great importance to every portion of our Union. I enter on it with zeal, from a thorough conviction that there never was a period, since the establishment of our revolution, when regarding the condition of our civilized world, and its bearing on us, there was greater necessity for devotion to the public interests to their respective duties, or for virtue, patriotism, and union, in our constitutions.

Meeting in you a new Congress, I deem it proper to present this view of public affairs in greater detail than might otherwise be necessary. I do it, however, with peculiar satisfaction, from a knowledge that in this respect, I shall comply more fully with the moral principles of our government. The people being, with us exclusively, the sovereign, it is indispensable that full information be laid before them on all important subjects, to enable them to exercise that high power with complete effect. If kept in the dark they would be incompetent to do it. We are all liable to err, and those who are engaged in the management of public affairs are more subject to excitement, and to be led away by their particular interests and passions, than the great body of our constituents, who being at large in the pursuit of their ordinary avocations, are calm and deeply interested spectators of events, and of the conduct of those who are parties to them. To the people every department of the government, and every individual in each are responsible, and the more full their information, the better they can judge of the wisdom of the policy pursued, and of the conduct of such as regard to it. From their dispassionate judgment, such aid may always be obtained, while their approbation will form the greatest incentive and most gratifying reward for virtuous actions, and the dread of their censure the best security against the stains of their confidence. Their interests in all vital questions, are the same, and the bond by which they are united, is by interest, and the bond by which they are united, is by interest, and the bond by which they are united, is by interest. It is by our ability to resist injuries, and redress wrongs, that we may avoid them.

A precise knowledge of our relations with foreign powers as respects our negotiations and transactions with each, is thought to be particularly necessary. Equally necessary is it, that we should form a just estimate of our resources, revenue and progress in every kind of improvement connected with the material prosperity and public defence. It is by rendering justice to other nations, that we may expect to gain them. It is by our ability to resist injuries, and redress wrongs, that we may avoid them.

The commissioners under the fifth article of the treaty of Ghent, having disagreed in their opinions respecting the portion of our territory between the territories of the United States and Great Britain, the establishment of which had been submitted to them, have made their respective reports, in conformity with that article, but the same might be referred to the arbitrament of a friendly power. It being manifest, however, that it would be difficult, if not impossible for any power to perform that office, without great delay and such inconvenience to itself, a proposal has been made by this government, and accepted by that of Great Britain, to endeavor to establish that boundary by suitable negotiation. It appearing, from long experience, that no satisfactory arrangements could be formed of the commercial intercourse between the United States and the British Colonies in this hemisphere, by legislative acts, while each party pursued its own course, without agreement or concert with the other, a proposal has been made to the British government, to renounce this commerce by treaty, as it has been to arrange, in like manner, the just claim of the citizens of the United States inhabiting the states and territories bordering on the lakes and rivers which empty into the St. Lawrence, to the navigation of that river to the ocean. For these and other objects of high importance to the interests of both parties, a negotiation has been opened with the British government, which it is hoped, will have a satisfactory result.

The Commissioners under the sixth and seventh articles of the treaty of Ghent, having successfully closed their labors in relation to the sixth, have proceeded to the discharge of those relating to the seventh. Their progress in the extensive survey, required for the performance of their duties justifies the presumption that it will be completed in the ensuing year.

The negotiation which had been long depending with the French government, on several important

subjects, and particularly for a just indemnity for losses sustained in the late wars by the citizens of the United States under unjustifiable seizures and confiscations of their property, has not, as yet, had the desired effect. As this claim rests on the same principle with others which have been admitted by the French government, it is not perceived on what grounds it can be rejected. A Minister will be immediately appointed to proceed to France, and resume the negotiation on this and other subjects which may arise between the two nations.

As the proposal of the Russian Imperial government, made through the minister of the Emperor residing here, a full power and instructions have been transmitted to the minister of the United States at St. Petersburg, to arrange, by amicable negotiation, the respective rights and interests of the two nations on the northwest coast of this continent. A similar proposal had been made by the Imperial Majesty to the government of Great Britain, which has likewise been acceded to. The government of the United States has been desirous, by this friendly proceeding, of manifesting the great value which they have heretofore attached to the friendship of the Emperor, and their solicitude to cultivate the best understanding with his government. In the discussion in which this interest has given rise, and in the arrangements by which they may terminate, the occasion has been judged proper for asserting, as a principle in which the rights and interests of the United States are involved, that the American continent, by the free and independent condition which they have assumed and maintained, are heretofore not to be considered as subjects for future colonization by any European powers.

Since the close of the last session of Congress the commissioners and arbitrators for ascertaining, and determining the amount of indemnification which may be due to citizens of the United States, under the decision of his Imperial Majesty the Emperor of Russia, in conformity to the convention concluded at St. Petersburg, on the twelfth of July, one thousand eight hundred and twenty-two, have assembled in this city, and organized themselves as a board for the performance of the duties assigned to them by that treaty. The consideration, consequent upon the eleventh article of the treaty of twenty-second February, one thousand eight hundred and sixteen, between the United States and Spain, is also in session here; and as the term of three years limited by the treaty for the execution of the same, will expire before the period of the next regular meeting of congress, the attention of the Legislature will be drawn to the measures which may be necessary to accomplish the objects for which the commission was instituted.

In compliance with a resolution of the House of Representatives, adopted at their last session, instructions have been given to all the Ministers of the U. States, accredited to the powers of Europe and America, to propose the prohibition of the African slave trade, by classing it under the denomination, and inflicting on its perpetrators the punishment of piracy. Should this proposal be acceded to, it is not doubted that this odious and criminal practice will be promptly and entirely suppressed. It is earnestly hoped that it will be acceded to, from a firm belief that it is the most effectual expedient that can be adopted for the purpose.

At the commencement of the recent war between France and Spain it was declared by the French government that it would grant no commission to privateers, and that neither the commerce of Spain herself, nor of neutral nations, should be molested by the naval force of France, except in the breach of a lawful blockade. This declaration, which appears to have been faithfully carried into effect, concurring with principles proclaimed and cherished by the United States, from the first establishment of their independence, suggested the hope, that the time had arrived when the proposal for adopting it as a permanent and favorable rule in all future maritime wars, might meet the favorable consideration of the great European powers. Instructions have accordingly been given to our ministers with France, Russia, and Great Britain to make those proposals to their respective governments; and, when the friends of humanity reflect on the essential amelioration to the condition of the human race, which would result from the abolition of private war on the sea, and on the great facility by which it might be accomplished, requiring only the consent of a few sovereigns, an earnest hope is indulged that these overtures will meet with an attention, animated by the spirit on which they were made, and that they will ultimately be successful.

The ministers who were appointed to the Republics of Colombia and Buenos Ayres, during the last session of Congress, proceeded, shortly afterwards, to their destinations. Of their arrival there, official intelligence has not yet been received. The minister appointed to the Republic of Chili, will sail in a few days. An early appointment will also be made to Mexico. A minister has been received from Colombia; and the other governments have been informed that ministers, or diplomatic agents of inferior grade, would be received from each, accordingly as they might prefer the one or the other.

The minister appointed to Spain proceeded, soon

after his appointment, for Cadix, the residence of the sovereign to whom he was accredited. In approaching that port, the frigate which conveyed him was warned off by the commander of the French squadron, by which it was blockaded, and not permitted to enter, although applied, by the captain of the frigate, of the public character of the person whom he had on board, the landing of whom was the sole object of his proposed entry. This act, being considered an infringement of the rights of ambassadors and of nations, will form a just cause of complaint to the government of France, against the officer by whom it was committed.

The actual condition of the public finances, more than realizes the favorable anticipations that were entertained of it at the opening of the last session of Congress. On the first of January, there was a balance in the Treasury of four millions two hundred and thirty-seven thousand four hundred and twenty-seven dollars and fifty five cents. From that time to the thirtieth of September, the receipts amounted to upwards of sixteen million one hundred thousand dollars, and the expenditures to eleven million four hundred thousand dollars. During the fourth quarter of the year, it is estimated, that the receipts will, at least, equal the expenditures, and that there will remain in the Treasury on the first day of January next, a surplus of nearly nine million dollars.

On the first of January, eighteen hundred and twenty-five, a large amount of the war debt, and a part of the Revolutionary debt, became redeemable. Additional portions of the former will continue to become redeemable, annually, until the year eighteen hundred and thirty five. It is believed, however, that if the United States remain at peace, the whole of that debt may be redeemed by the ordinary revenue of those years during that period under the provision of the act of March third, eighteen hundred and seventeen, crossing the sinking fund, and in that case, the only part of the debt that will remain after the year eighteen hundred and thirty five, will be the seven millions of five per cent. stock subscribed to the Bank of the United States, and the three per cent. Revolutionary debt, amounting to thirteen million two hundred and sixty six thousand and twenty one dollars and six cents, both of which are redeemable at the pleasure of the government.

The state of the army in its organization and discipline, has been gradually improving for several years, and has now attained a high degree of perfection. The Military establishments have been regularly made, and the economy regularly and promptly rendered for settlement. The supplies of various descriptions have been of good quality, and regularly issued at all of the posts. A system of economy and accountability has been introduced into every branch of the service, which will do little additional improvement. This desirable state has been attained by the act reorganizing the staff of the army, passed on the fourteenth of April, eighteen hundred and eighteen.

The money appropriated for fortifications has been regularly and economically applied, and all the works advanced as rapidly as the amount appropriated would admit. Three important works will be completed in the course of this year; that is, Fort Washington, Fort Detamore, and the Fort at the Rigoles, in Louisiana.

The Board of Engineers, and the Topographical Corps, have been in constant and active service in surveying the coast, and projecting the works necessary for its defence.

The money appropriated for the use of the Ordnance Department, has been regularly and economically applied. The fabrication of arms at the national arsenals, and by contract with the department, has been gradually improving, in quality and cheapness. It is believed that their quality is now such as to admit of but little improvement.

The completion of the Fortifications renders it necessary that there should be a suitable appropriation for the purpose of fabricating the caissons and carriages necessary for those works.

Under the appropriation of five thousand dollars, for exploring the Western waters, for the location a site for a Western Army, a commission was constituted, consisting of Col. McCre, Col. Lee, and Capt. Talbot, who have been engaged in exploring the country. They have not yet reported the result of their labors, but it is believed that they will be prepared to do it at an early part of the session of Congress.

During the month of June last, general Ashley and his party, who were trading under a license from the government, were attacked by the Biracrees, while peacefully trading with the Indians, at their request. Several of the party were killed and wounded, and their property taken or destroyed. Colonel Leavenworth, who commanded Fort Atkinson, at the Council Bluffs, the most western post, apprehending that the hostile spirit of the Biracrees would extend to other tribes in that quarter, and that thereby the lives of the traitors on the Missouri, and the peace of the Frontier would be endangered, took immediate measures to check the evil.

# INDEX

Page numbers in bold refer to illustrations.

## A

- Abbot, Abiel, *Letters Written in the Interior of Cuba* (1829) (cat. 404), 134
- Abbot, George, *Briefe Description of the Whole Worlde, A: . . .* (1599) (cat. 310), 120
- Abbott, Edward, autograph manuscript, Edward Abbot scrapbook journal (1903) (cat. 420), 135
- Abbott, Katherine, 135
- Abercromby, General Sir Ralph, 191
- Acatlán y Chila, 159
- Account of a Voyage to Jamaica by an Unidentified English Carpenter (autograph manuscript, 1816–1818) (cat. 395), 133, **135**
- Acosta, José de, 74, 143, 147  
*De natura noui orbis libri duo: . . .* (1596) (cat. 464), 147  
*Historia natural y moral de las Indias* (1590) (cat. 463), 74, 147; for Latin translation, see cat. 464
- acrobat, depictions of, 42, 44
- Adair, James, 143  
*History of the American Indians, The: . . .* (1775) (cat. 491), 154
- Adams, John Quincy, 180–181  
letters to Francisco Dionisio Vives (autograph, 1820–1821) (cats. 670–678), 180–81  
letters to Joaquín de Anduaga (autograph, 1822) (cats. 679, 680), 181  
letter to Alexander H. Everett (autograph, 1819) (cat. 669), 180
- Adams, William Taylor, *Down South* (1881) (cat. 759), 187
- Adams-Onís Treaty (Transcontinental Treaty), 180–81
- Admission of Florida: Memorial of the People of the Territory . . . (1839) (cat. 726), 185
- agriculture, innovation in, 5, 51
- Aguilar, Gerónimo de, 78
- Ajaw (Mayan lord), objects associated with, 10, 18, 19, 36
- Aj K'ax B'ahlam (Mayan lord), 14–15
- alabaster, Mayan objects of, 21
- Albo di onoranze internazionali a Cristoforo Colombo, . . . (1892) (cat. 191), 61
- Album pintoresco de la isla de Cuba (ca. 1855) (cat. 831), 192
- Albuquerque, duke of, 60
- Alcedo, Antonio de  
*Diccionario geográfico-historico de las Indias Occidentales . . .*, English translation of, see cat. 296, 116  
*Geographical and Historical Dictionary of America and the West Indies, The* (1812–1815) (cat. 296), 116
- Alègre, d', *Histoire de Moncade* (1737) (cat. 870), 197
- Almendáriz, Ricardo, Colección de estampas copiadas . . . del Palenque (autograph manuscript, 1787) (cat. 492), 154–56, **154**, **155**
- Alsedo y Herrera, Dionisio de, *Compendio historico de la provincia: . . .* (1741) (cat. 243), 91
- altars  
ceramic effigy, 40  
miniature with three hearthstones (cat. 49), 21, **21**
- Alvarado, Pedro de, 70, 78, 81
- Amati, Giacinto, *Viaggi di Cristoforo Colombo tratti dall'opera* (1830) (cat. 182), 60
- American Antiquarian Society, *Archaeologia Americana: . . . 1820–1885* (cat. 509), 159
- American Gazetteer, *Il Gazzettiere Americano* (1763) (cat. 289), 113

American Southwest, and Mesoamerican culture, 3, 5, 43, 65  
 Analaes de Tula: ... (facsimile of codex, 1979) (cat. 588), 169  
 Anghiera, Pietro Martire d', 119  
*Decades of the Newe Worlde or West India, The: ...* (1555) (cat. 307), 120  
*De nuper sub D. Carolo repertis insulis, ...* (1521) (cat. 302), 119, **119**  
*De orbe nouo Petri Martyris ab Angleria Mediolanensis ...* (1530) (cat. 303), 119; for English translations, see cats. 307, 316  
*De rebus oceanicis & orbe nouo decades tres* (1533) (cat. 305), 120. See also cat. 331, 125  
*Historie of the VWest-Indies: ...* (1625?) (cat. 316), 120  
*Opus epistolaru[m] Petri Martyris Anglerij Mediolane[n]sis ...* (selections, 1530) (cat. 304), **viii**, 119  
 Annals of the Cakchiquels (1885) (cat. 545), 162  
 Anson, Lord, 133  
 Antidote to West-Indian Sketches, ... (1816–1817) (cat. 823), 191  
 Antiquitates Americanae, ... , comp. C. C. Rafin (1837) (cat. 517), 159  
 Antiquités mexicaines, ed. H. Baradère (1844) (cat. 523), 160  
 Apian, Peter, map of 1520, 125  
 Appeal to the Public, in Behalf of George Johnstone, Esq Governor of West-Florida, An (1763) (cat. 634), 177  
 Arawak, migrations of, 50  
 Arbuckle, Matthew, letter to Maj. General Edmund Gaines (autograph, 1817) (cat. 664), 179  
 archaeology, in Mesoamerica, 144, 156  
 Argentina, Santa Maria culture of, 50  
 Aristotle, 68  
 arithmetic, Mesoamerican system of, 5  
 Arizona, evidence of Mesoamerican culture in, 3  
 armadillo  
   as drummer, 35  
   as way (co-essence), 11, 12, 35  
 Armendáriz, Ignacio, drawings of the Maya ruins of Palenque by, 144  
 Arona, Juan de, *Diccionario de peruanismos* (1884) (cat. 544), 162  
 Arrival of Cortés at Veracruz and the Reception by Motecuhzoma's Ambassadors, The (cat. 231), 79, **79**, **210**  
 Arrowsmith, Aaron, *Atlas to Thompson's Alcedo* (1825?) (cat. 299), 117  
 Art de voyager utilement, L' (1698) (cats. 262, 263), 95  
 astronomy, 5, 6  
 atlases, 97, 165, 191  
   manuscript, 113

atlases (continued)  
   Ptolemaic, 98, 104, 105, 124  
   Waldseemüller's (1513), 98  
 Atlas to Thompson's Alcedo (cat. 299), 117  
 Atwood, Thomas, *History of the Island of Dominica, The* (1791) (cat. 816), 191  
 Aubin, Codex, *Histoire de la nation Mexicaine, ...* (facsimile, 1893) (cat. 592), 170  
 Austria, National Library, Schöner's notebooks in, 99  
 Authentic Papers Relating to the Expedition Against Carthage (1744) (cat. 795), 189  
 Authentic Papers Relative to the Expedition Against the Charibbs, ... (1773) (cat. 809), 190  
 Avila, Francisco de, *Arte de lengua mexicana* (1717) (cat. 475), 152  
 AW, ex libris, 121  
 axes  
   bird-effigy (cat. 144), 51, **51**  
   double-bitted (cat. 147), 51, **51**  
   fish-effigy ceremonial (cat. 146), 51, **51**  
 Azevedo, Ignácio, 120  
 Aztec civilization, 5, 43, 48, 63–67, 75  
   codex books, 66, 74, 75  
   iconography, 112  
   land litigation record (Oztoticpac estate), 98  
   maps, 112  
   objects from, 65–66  
   painted manuscript from, 75  
   paintings of Cortés's conquest of, 76–89  
   texts on, 148  
   See also Techialoyan land records

## B

baby figure, Olmec (cat. 2), 7, 7  
 B'ahlam Ajaw (Tortugero king), 15  
 Baird, Charles Washington, *History of the Huguenot Emigration to America* (1885) (cat. 763), 187  
 ballcourts, 3, 22, 37, 40, 52  
 Ballesteros Gaibrois, Manuel, *Códice Tro-Cortesiano* (facsimile, 1991) (cat. 589), 169  
 ballgame  
   Mesoamerican, 40–43, 64  
   stone replicas of paraphernalia for, 41  
   Taíno, 51, 52  
   Underworld, 42, 168  
 ballplayer, depiction of, 12, 41–42  
 Bandelier, Adolphe Francis Alphonse, *Notes on the Bibliography of Yucatán and Central America* (1881) (cat. 540), 162  
 Bandini, Angelo Maria, *Vita e lettere di Amerigo Vespucci* (1745) (cat. 374), 131  
 Bankilal ("Elder Brother"), 11  
 Baradère, H., ed., *Antiquités mexicaines* (1844) (cat. 523), 160  
 Barcía Carballido y Zúñiga, Andrés González de, *Ensayo cronológico para la historia general de Florida* (1723) (cat. 631), 176  
 Barco, Pedro del, 91  
 Bard, Samuel A. (pseud.), Waikna, or, *Adventures on the Mosquito Shore* (1855) (cat. 408), 134. See also Squier, E. G.  
 Barlow, Samuel Latham Mitchell, ex libris, 71  
 Bartolo, Ziz, 161  
 Bartram, William, 143  
   *Reisen durch Nord- und Süd-Karolina, Georgien, Ost- und West-Florida* (1793) (cat. 497), 156  
   *Travels Through North & South Carolina, Georgia, East & West Florida* (1791) (cat. 494), 156, **156**; for German translation, see cat. 497  
   *Travels Through North and South Carolina, Georgia, East and West Florida* (1791, 1792) (cat. 496), 156; *ibid.* (1794) (cat. 498), 156  
 basalt, sculpture of, 9, 42, 43, 65, 66  
 Basinus Sendacurius, Johannes, trans.  
   *Quatuor Americi Vespuccii navigationes*, 104  
 Basset, N. (Nicolas), *Les Antilles françaises: ...* (1886) (cat. 838), 192  
 bat effigy, two-part container as (cat. 105), **4**, **37**, **37**  
 baton, as staff of authority, 7  
 Battle of Otumba, The (cat. 235), 85, **85**  
 Becher, H. C. R. (Henry Corry Rowley), *Trip to México, A* (1880) (cat. 417), 135  
 Becker I, Codex, *Códices Becker III: ...* (facsimile, 1961) (cat. 593), 170  
 Beekman, Christopher, 45  
 bees, as instruments of Mayan divination, 34  
 Behaim, Martin, 120  
 Belize, pre-Columbian history of, 3  
 Belknap, Jeremy, *Discourse Intended to Commemorate the Discovery of America by Christopher Columbus: ...* (1792) (cat. 174), 60  
 Bellin, Jacques Nicolas, *Descriptione géographique des isles Antilles* (1758) (cat. 288), 113  
 belt (collar), ballgame, 51, 53  
   ceremonial (cat. 152), 52, **52**  
 Benavente Motolinía, Toribio, 67n.  
 Benzoni, Girolamo, 128  
   *Histoire nouvelle du Nouveau Monde: ...* (1579) (cat. 337), 128  
   *Historia del Mondo Nuovo*, 128; for French translation, see cat. 337; for Latin translation, see cat. 336  
   *Nouae Noui orbis historiae, ...* (1578) (cat. 336), 128  
 Berendt, Karl Hermann, 93, 161  
 Beusterien, John, 77  
 Bible, Old Testament Psalms, polyglot.  
   See cat. 164

- Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, Codex Magliabechiano (facsimile, 1970) (cat. 590), 169
- Bird, Principal (deity), 21
- birds, Andean iconography and, 50
- Bishop, Robert, *Complete Pilot for the Windward Passage, ...* (1789) (cat. 815), 191
- Bizzari, Pietro, 125
- Blome, Richard, *Description of the Island of Jamaica: ...* (1678) (cat. 782), 189
- bloodletting ritual, 32, 34, 40  
implements for, 15, 22, 25, 28  
record of, 20, 40
- blowgun, depiction of, 35
- Boazio, Baptista, 108  
*Maps and Views Created to Illustrate Bigges' and Croftes' Summarie and True Discourse of Sir Frances Drake's West Indian Voyage ...* (1589) (cat. 279), 108–9, **109–111**, 192, **193**
- Boemus, Joannes de  
*I costumi, le leggi* (1566) (cat. 455), 145  
*Omnium gentium mores, leges, et ritus*, for Italian translation, *see* cat. 455
- bones, carved (cat. 116), 40, **40**
- Bonito Gonzales, Alexandro, autograph manuscript (sailing instructions) (ca. 1720s) (cat. 285), 113
- Book of the Continuation of Forreign Passages, A: ... (1657) (cat. 778), 188
- books, Mayan screen-fold. *See* codex books
- Borbonicus, Codex, Codex Borbonicus, ... (facsimile, 1974) (cat. 594), 170
- Bordini, Francesco, *Quaestorum ed responsorum mathematicae disciplinae ...* (1573) (cat. 277), 108
- Bordon, Benedetto, *Libro di Benedetto Bordon: ...* (1528) (cat. 272), 108
- Borgianus, Codex, Codex Borgia: ... (facsimile, 1976) (cat. 595), 170
- Bossi, Luigi  
*Histoire de Christophe Colomb* (1824) (cat. 178), 60  
*Vita di Cristoforo Colombo*. For French translation, *see* cat. 178
- Bossu, M.  
*Nouveaux voyages aux Indes Occidentales* (1768) (cat. 379), 131; for English translation, *see* cat. 380  
*Travels through that Part of North America formerly called Louisiana* (1771) (cat. 380), 131
- bottles  
Olmec (cat. 4), 7, 7  
poison, 11  
*See also* flasks
- Boturini Benaducci, Lorenzo, *Idea de una nueva historia general de la América Septentrional* (1746) (cat. 481), 153
- Bourgeois, Nicolas Louis, *Christophe Colomb, ou, l'Amérique découverte: Poème* (1773) (cat. 173), 60
- Bowditch, Charles P.  
*Memoranda on the Maya Calendars Used in the Books of Chilan Balam* (1901) (cat. 568), 166  
*Mexican and Central American Antiquities, Calendar Systems, and History* (1904) (cat. 571), 166
- bowls  
basal-flanged and lidded (cat. 63), 25, **25**  
with carved glyphs (cat. 59), 24, **24**  
with carved serpents and monkey (cat. 62), 24, **24**  
with carved swirl patterns (cat. 61), 24, **24**  
figure-painted (cat. 56), 23, **23**  
fluted-based with shell and God N (cat. 101), 36, **36**  
Mayan, 23–24, 25–26, 36  
Olmec blackware (cat. 3), 7, 7  
pumpkin-shaped with codex-style glyphs (cat. 66), 25–26, **25**  
with Underworld scene (cat. 60), 5, 24, **24**
- box. *See* offering container
- Brackenridge, H. M. (Henry Marie), *Views of Louisiana* (1814) (cat. 501), 158
- Brasseur de Bourbourg, Abbé  
*Gramatica de la lengua quiche* (1862) (cat. 530), 161  
*Histoire des nations civilisées du Mexique et de l'Amérique-Centrale* (1857–1859) (cat. 527), 160  
*Monuments anciens du Mexique* (1866) (cat. 533), 161  
*Quatre lettres sur le Mexique* (1868) (cat. 534), 161  
*S'il existe des sources de l'histoire primitive de Mexique* (1864) (cat. 531), 161
- Braun, George, and Franz Hogenberg, *Mexico, regia et celebris Hispaniae novae civitas; ...* (1572?) (cat. 238), **90**, **91**
- breastplate, Coclé culture repoussé gold (cat. 140), **4**, **48**, **48**
- Breton, Raymond  
*Dictionnaire caraibe-françois* (1665) (cat. 472), 148  
*Dictionnaire françois-caraibe* (1666) (cat. 472), 148  
*Petit catechisme ... en la langue des Caraibes* (1664) (cat. 471), 148
- Bridges, George Wilson, *Annals of Jamaica, The* (1827–1828) (cat. 827), 191
- Brief Description of the Province of Carolina, A ... (1666) (cat. 848), 195
- Brigham, William Tufts, *Guatemala, the Land of the Quetzal* (1887) (cat. 419), 135
- Brinton, Daniel Garrison  
*Ancient Nahuatl Poetry* (1887) (cat. 550), 165  
*Essays of an Americanist* (1890) (cat. 553), 165
- Brinton, Daniel Garrison (continued)  
*Guide-Book of Florida and the South, A* (1869) (cat. 753), 187  
*Maya Chronicles, The* (1882) (cat. 541), 162  
*Primer of Mayan Hieroglyphics* (1895) (cat. 558), 165  
*Religions of Primitive Peoples* (1897) (cat. 561), 165
- British Library, Codex Egerton (facsimile, 1965) (cat. 591), 169
- Brooks, A. M. (Abbie M.), *Unwritten History of Old St. Augustine: ...* (1909?) (cat. 771), 188
- Bruce, Peter Henry, *Memoirs of Peter Henry Bruce, Esq., ...* (1782) (cat. 382), 133
- Bruff, Joseph Goldsborough, *Historical facts on St. Augustine* (autograph manuscript, 1864) (cat. 748), 187
- Bry, Theodor de, 129  
*Admiranda narratio, fida tamen: ...* (1590) (cat. 343), **128**, 129  
*America: part 1* (Latin, 1590) (cat. 343), 129; *part 2* (Latin, 1591) (cat. 344), 129; *part 5* (Latin, 1595) (cat. 345), 129; *part 6* (Latin, 1596) (cat. 345), xiv, 129; *part 9* (German, 1601) (cat. 349), 130  
*Americae pars Quarta* (1594) (cat. 345), 129  
*America pars quinta nobilis & admiratione plena Hieronymi Bezoni* (1595) (cat. 345), 129, **129**  
*Brevis narratio eorum quae in Florida Americae* (1591) (cat. 344), **124**, **128**, 129  
*Neundter vnd letzter Theil Americae* (1601) (cat. 349), 130
- Bullock, W. (William)  
*Le Mexique en 1823, ...* (1824) (cat. 399), 134  
*Six Months' Residence and Travels in México* (1824) (cat. 398), 134; for French translation, *see* cat. 399
- burial  
ceramic plates as “roof of the tomb” in, 28  
ceramic vessels (urns) for, 27–28, 36–37  
items included in, 11, 15, 16, 20, 21, 23, 26, 28, 44, 45  
under house floors, 46
- Burnham, Andrew, letter to William Selby (autograph, 1836) (cat. 720), 185
- Burr, Aaron, 179  
letter to Theodosia Burr (autograph, 1792) (cat. 895), 200
- Butler, Robert, letters to George Graham (autograph extracts, 1825) (cats. 699, 700), 183
- butterfly, martial symbolism of, 38, 64, 65
- Byam, Edward Samuel, *West-Indians Defended, The* (1811) (cat. 822), 191
- Byron, Vice Admiral John, 133

## C

- Cabot, Sebastian, 119, 125  
 cacao, 5, 75  
 vessels for drinking, 10  
 Cáceres, Alvaro, 72  
 cache vessel. *See* burial, items included in  
*cacique* (chief), Taíno, 50  
 Cadogan, George, *Spanish Hireling Detected: ...*  
 (1743) (cat. 860), 196  
 Cady, Annie Cole, *American Continent and  
 Its Inhabitants ...* (1893) (cat. 554),  
 165, 165  
 caiman, celestial. *See* sky-serpent  
 Calakmul, 9, 20, 32, 41  
 calendar system  
 Mayan, 5, 9, 166, 171  
 Mixtec (Aztec), 64, 66  
 text on. *See* cat. 275  
 Tovar, 74, 144, 171  
 California, map of, 75  
 Call, R. K. (Richard Keith)  
 letter to General Andrew Jackson  
 (autograph, 1820) (cat. 681), 181  
 Union, *Slavery, Secession: ...* (1861)  
 (cat. 741), 186  
 Campbell, John, *Concise History of the Spanish  
 America, A* (1741) (cat. 793), 189  
 Campe, Joachim Heinrich  
 Columbus, or, *The Discovery of America: ...*  
 trans. Elizabeth Helme (1799)  
 (cat. 175), 60  
 Entdeckung von America. 1. Theil. For English  
 translation, *see* cat. 175  
 cannibalism, 74  
 Canovai, Stanislaw, *Elogio d'Amerigo* (1788)  
 (cat. 384), 133  
 Cantino planisphere, 105  
 Capture of Cuauhtémoc, *The* (cat. 237),  
 76, 87, 87  
 Caribbean, pre-Columbian history of, 3  
 Carlota, Empress of Mexico, letter to Marie-  
 Amélie, queen of France (autograph,  
 1865) (cat. 413), 134  
 Carlson, John, 20  
 Carochi, Horacio, *Compendio del arte de la len-  
 gua Mexicana* (1759) (cat. 483), 153  
 Caro de Torres, Francisco, *Relacion e los servi-  
 cios que hizo a su magestad de Rey don Felipe  
 Segundo y Tercero, don Alonso de Sotomayor*  
 (1620) (cat. 865), 196  
 Carrillo, Crescencio, 161  
 Carrillo de Albornoz, José, duque de Mon-  
 temar, 177  
 Memoranda to King Philip V (1739–1749)  
 (cat. 632), 177  
 Cartagena, Colombia, bird's-eye view of, 108,  
 109, 111 (top)  
 Cartas sobre as negociaçoens ... entre ... Portugal e  
 Hespanha ... (1818?) (cat. 665), 179  
 Carteret, Philip, 133  
 Cartier, Jacques, 125  
 Carton, Marvyn, *ex libris*, 71, 125  
 Casas, Bartolomé de las, 92–93, 121, 165  
 Account of the First Voyages and Discoveries  
 Made by the Spaniards in America: ... ,  
 selections (1699) (cat. 265), 95  
 Aqui se co[n]tienē treynta proposiciones  
 muy juridicas (1552) (cat. 245), 93, 93  
 Aqui se contiene una disputa, ... (1552)  
 (cat. 245), 93–94; for Italian/Spanish  
 edition, *see* cat. 258  
 Brevísima relación de la destrucción de Indias  
 (1552), 67n., 94; “Counterfeit” edition,  
 94; for Dutch translation, *see* cat. 253; for  
 English translations, *see* cats. 247, 262;  
 for French translations, *see* cats. 246,  
 248, 262, 263; for German translation,  
*see* cat. 249; for Italian/Spanish edition,  
*see* cat. 257; for Italian/Spanish transla-  
 tion, *see* cat. 254; for Latin translations,  
*see* cats. 250, 251, 261; for selections  
 from, *see* cats. 259, 265  
 Carta de amonestació del obpo de Chiapa don  
 fray Bartolome de las Casas ... (1854)  
 (cat. 266), 95  
 Carta de don frey Bartolõe de las Casas. ...  
 (1854) (cat. 267), 95  
 Conquista dell'Indie Occidentali (1644)  
 (cats. 257, 258), 94  
 Den spiegel de Spaensche tierannije, geschiet in  
 Westindien (1620) (cat. 253), 94  
 Este es un tratado. For Italian/Spanish edi-  
 tion, *see* cat. 255  
 Histoire admirable des horribles insolences, ...  
 (1582) (cat. 246), 94  
 Historia Apologética (autograph manu-  
 script copy, early 19th cent.) (cat. 268),  
 95, 95  
 Il supplice schiauo indiano (1636) (cats. 255,  
 257), 94  
 Istoria ò breuissima relatione della distruttione  
 dell'Indie Occidentali (1626) (cat. 254), 94;  
*ibid.* (1643) (cats. 255–258), 94  
 La libertà pretesa dal supplice schiauo indiano  
 (1640) (cats. 256, 257), 94  
 Las obras del Obispo d. Fray Bartolome de las  
 Casas, o Casaus, ... (1646) (cat. 259),  
 94–95  
 Memorial de remedios, 92  
 Narratio regionum indicarum per Hispanos  
 quosdam deuastatarum verissima (1598)  
 (cat. 250), 94; *ibid.* (1614) (cat. 251), 94  
 Neue Welt: Warhafftige Anziehung der hispanier  
 Grewlichen ... (1597) (cat. 249), 94  
 Octavo remedio. For Italian/Spanish edition,  
*see* cat. 256  
 Parecer de fray Bartolomé de las Casas ...  
 (autograph manuscript, 1542) (cat. 244),  
 92, 92, 93  
 Casas, Bartolomé de las (continued)  
 Regionum Indicarum per Hispanos olim deuas-  
 tatarum accuratissima descriptio, ... (1664)  
 (cat. 261), 95  
 Relation des voyages et des découvertes que les  
 Espagnoles ... , trans. J. B. Morvan de  
 Bellegarde (1698) (cats. 261, 262), 95  
 Relation of the First Voyages and Discoveries  
 Made by the Spaniards in America: ... (1699)  
 (cat. 264), 95  
 Spanish Colonie, The, or, Briefe Chronicle of the  
 Acts and ... (1583) (cat. 247), xi, 94  
 Tears of the Indians: ... (1656) (cat. 260),  
 95, 217  
 Tyrannies et cruautéz des Espagnols per-  
 petrees es Indes Occidentales, ... (1582)  
 (cat. 248), 94  
 Castañeda, José Luciano, 159  
 Monumentos antiguos existentes ...  
 (autograph manuscript, 1824)  
 (cat. 507), 159  
 Castellanos, Juan de, *Elegías de varones ilustres  
 de Indias* (1589) (cat. 308), 120  
 Castillo, Domingo, map of California by, 75  
 Catesby, Mark, 143  
 Natural History of Carolina, Florida, and  
 the Bahama Islands, *The* (1731–1743)  
 (cat. 480), 153, 153; *ibid.* (1771)  
 (cat. 490), 154  
 Catherwood, Frederick, 144, 160  
 Study of a Mayan Monument (drawing,  
 ca. 1842) (cat. 521), **frontispiece**,  
 160, 160  
 Views of Ancient Monuments in Central  
 America, Chiapas and the Yucatán (1844)  
 (cat. 522), 160  
 Caveri planisphere, 105  
 cenote. *See* well, sacred  
 censer. *See* incense burner  
 ceramic  
 altar, 40  
 bottle, Olmec, 7, 7  
 Coastal Lowland, 38–40  
 sculpture: Jalisco style, 45; Mayan, 9,  
 23; Mixtec, 64, 65; Olmec, 6–7;  
 Xochipalan, 45  
 vessels: Mayan, 10–13, 22, 23–27, 42;  
 Santa Maria culture, 50; Tlatilcon, 44  
 Ceremonies et coutumes religieuses de peuples idola-  
 tares (1723) (cat. 476), 152  
 Cerros, Belize, stucco masks from, 16  
 Chac Chel. *See* Goddess O  
 Chanvalon, Jean-Baptiste Thibault de, *Voyage  
 a la Martinique* (1763) (cat. 376), 131  
 Charles II, king of Spain, 76  
 Charles III, king of Spain, 121, 154  
 Charles IV, king of Spain, 121, 159  
 Charles V, Holy Roman Emperor, 60, 71, 72,  
 92, 93  
 letters to, from Cortés, 67–70

*The Tears of the INDIANS:*  
BEING  
An Historical and true Account  
Of the Cruel  
Massacres and Slaughters  
of above Twenty Millions  
of innocent People ;  
Committed by the Spaniards  
In the Islands of  
*Hispaniola, Cuba, Jamaica, &c.*  
As also, in the Continent of  
*Mexico, Peru, & other Places of the*  
**West-Indies,**  
To the total destruction of those Countries.

Written in Spanish by *Casas*,  
an Eye-witness of those things ;  
And made English by *J. P.*

DEUT. 29. 15.

*Therefore thine eye shall have no compassion ; but life for  
life, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.*

LONDON,

Printed by *J. C.* for *Nath. Brook*, at the Angel  
in Cornhil. 1656.

- Charlevoix, Pierre-François-Xavier de, *Histoire de l'isle Espagnole ou de S. Domingue* (1733) (cat. 788), 189
- Charnay, Désiré, 144  
album of photographs (1862–1863) (cat. 529), 160–61, **161**  
*Les anciennes villes du Nouveau Monde* (1885) (cat. 547), 162, **162–64**
- charts  
portolan, 105  
star, 99, 100–101
- Chauveton, Urbain, 129
- Chaves, Geronimo, *Chronografía ó repertorio de los tiempos, . . .* (1566) (cat. 275), 108
- Chavin culture, 48
- Chester, Peter, 178  
land grants (printed documents; 1778) (cat. 645), 178
- Chiapas, México, 6, 8, 37, 75
- Chichén Itza, Yucatán, México, 3, 9, 22, 36, 144, 160
- Chichimec tribes, 63
- Chilan Balam, Books of, 166
- Chile, Daguaita culture of, 50
- Chimu culture, 48
- chinampa raised-field system, 5, 43
- Chocola, Yucatán, ceramics from, 24
- Cholmley, Sir Hugh, 77
- Christianity, depiction of, in paintings of Cortés's conquest of Mexico, 81
- chromolithographs. *See* cat. 831
- Ch'ul May. *See* God L
- Church, documents on the establishment of, 140, 152
- Cicala, Biagio, 40. *centenario di Cristoforo Colombo 12 Ott. bre 1892: . . .* (1892?) (cat. 193), 61
- Cieza de León, Pedro de, *Parte primera dela Chronica del Peru* (1553) (cat. 240), 91, **91**
- Cipactonal, 11
- Civitates orbis terrarum (16th cent.), 91
- Clarke, Samuel  
*Geographical Description of All the Countries of the Known World, A* (1671) (cat. 780), 189  
*True and Faithful Account of the Four Chiefest Plantations . . .* (1670) (cat. 780), 189
- Clavigero, Francisco Javier, 156  
*History of México, The* (1787) (cat. 323), 121  
*Storia antica del Messico*. For English translation, *see* cat. 323
- Clüver, Philipp, *Introductionis in universam geographiam* (1701) (cat. 284), 113
- coatimundi, as musician, 35
- Cochrane, Charles Stuart, *Journal of a Residence and Travels in Colombia* (1825) (cat. 402), 134
- Cocle culture, gold breastplate from (cat. 140), **4**, 48
- codex books, 6, 144  
Aubin, 170  
codex books (continued)  
Aztec, 66, 74, 75  
Becker I/II, 170  
Borbonicus, 170  
Borgia, 170  
*Corpus codicum americanorum . . .*, 171  
Cospi, 170  
Dresdensis, 170, 171  
Egerton, 169  
facsimiles of, in the Kislak collection, 169–71  
Fejérváry-Mayer, 170, **170**  
Ixtilxochitl, 170  
Laud, 170, **171**  
Magliabechiano, 169  
*Matrícula de Huexotzinco*, 171  
*Matrícula de tributos (Código de Moctezuma)*, 75, 171  
Mayan, 9, 30, 75  
Mixtec, 170  
Peresianus (*Codex Paris*), 171  
Ríos, 171  
Tro-Cortesiano, 169, 171  
Vaticanus 3733, 171  
Vaticanus 3738, 171  
Vindobonensis, 171  
Zouche-Nuttall, 170
- Codex, Tro-Cortesianus, *Código Tro-Cortesiano* (facsimile, 1991) (cat. 605), 169, 171
- Codex Vindobonensis Mexicanus: . . . (facsimile, 1974) (cat. 608), 171
- Cohen, M. M. (Meyer M.), *Notices of Florida and the Campaigns* (1836) (cat. 722), 185
- Colima style, 44
- Colina, Juan Antonio de la, *Defensa militar por el Capitán de Fragata Don Juan Antonio de la Colina, . . .* (1754?) (cat. 801), 190
- Colón, Fernando  
*Historie del S. D. Fernando Colombo. . .* For Latin translation, *see* cat. 172  
*Historie del sig. don Fernando Colombo, . . .* (1614) (cat. 172), 60
- Colón y Toledo, Juana, will (autograph, 1591) (cat. 171), 60
- Columbus, Christopher, 50, 53, 57, 119, 120, 121, 123  
*Carta*—Feb. 18, 1493. For English/Spanish translation, *see* cat. 188  
*Christopher Columbus, His Own Book of Privileges, 1502: . . .* (1893) (cat. 194), **56**, 61  
*Codex diplomaticus*. For English/Spanish translation, *see* cat. 194  
*Codice diplomatico Colombo-Americano, ossia, Raccolata di documenti . . .* (1823) (cat. 177), 60  
*Diario*. For English translation, *see* cat. 180  
*Epistola Christofori Colom* (1493) (cat. 161), 58, **58**  
*Letter II* (Sánchez), Latin translation of cat. 161, 58
- Columbus, Christopher (continued)  
*Letter of Columbus on the Discovery of America, The* (1892) (cat. 189), 61  
*Personal Narrative of the First Voyage of Columbus to America: . . .*, trans. Samuel Kettell (1827) (cat. 180), 60  
*Por parte del conde de Gelues, . . .* (1586) (cat. 169), 60  
*Relaciones, cartas y otros documentos concernientes a los cuatro viages. . .* For French translation, *see* cat. 181  
*Relations des quatre voyages enterpris par Christophe Colomb* (1828) (cat. 181), 60  
*Spanish Letter of Columbus to Luis de Sant' Angel, . . .* (1891) (cat. 188), 61  
*Voyages of Christopher Columbus: . . .*, trans. Cecil Jane (1930) (cat. 200), 61
- Commissioners for Ascertaining Claims to Lands in West Florida, *Letter from the Secretary of the Treasury . . .* (1825) (cat. 698), 183
- Complete Pilot for the Gulf Passage, . . .* (1789) (cat. 815), 191
- Condeminas, Francisco, ex libris, 125
- Conder, Josiah  
*A Popular Description, . . . of México and Guatemala* (1830) (cat. 881), 197  
*México* (1833) (cat. 882), 197
- Conquest, the Spanish  
and the Aztecs, 63  
and the Maya, 10  
paintings of, 76–81, **77–89**, 84–87  
as subject matter, 76  
and the Taíno, 53
- Conquest of Tenochtitlán, *The* (cat. 236), 76, 86, **86**, **88–89**
- Conrado, Baltasar, 176  
*Nuevo Mundo—Descripción de La Indias Occidentales. . . Año 1649* (autograph manuscript) (cat. 629), 176
- Consejo de Indias (Council of the Indies), Spain, 92, 121  
*Ordenanzas del Consejo Real de las Indias . . .* (1747) (cat. 433), 139  
proceedings (autograph manuscript, 1767) (cat. 873), 197  
*See also* Spain
- container  
two-part diving bat (cat. 105), **4**, 37, **37**  
wooden Maya (cat. 21), 14–15
- Cook, Captain James, 133
- Copán, Honduras, 9, 18, 22, 32, 144
- Copernicus, 125
- Cortazar, D. Francisco, map by, 116
- Coreal, Francisco, *Voyages de François Coreal aux Indes Occidentales* (1722) (cat. 373), 131
- cormorants  
as Mayan decorative theme, 12, 26, 34  
shell (cat. 68), 26

- corn, 5, 11, 43. See also Maize God
- Cornwallis, Charles, 1st Marquis Cornwallis, letter to Lieut. Col. Alured Clarke (autograph, 1780) (cat. 889), 200
- Cornwallis, Sir William, 190  
 naval records (autograph documents, 1762–1765) (cat. 806), 190
- Corpus codicum americanorum ... (facsimile, 1942–1952) (cat. 609), 171
- Corral Redondo site, Pampa Ocoña, Peru, 49
- Cortés, Hernán  
 arrival of, in A.D. 1376, 9, 63, 119  
*Cartas de relación*, 67n., 75; letter 2 (cat. 211), 71; letters 2, 3 (cat. 215), 71; letters 2, 3 (cat. 216), 71; letters 2, 3, 4 (cat. 229), 75; for German translation, see cat. 216; for Latin translations, see cats. 211, 215  
 as conquistador, 67–70, 76  
*De insulis nuper inuentis Ferdinandi Cortesii ad Carolum V Rom. imperatorem narrationes*, ... (letters 2, 3) (1532) (cat. 215), 71  
*Ferdinandi di Cortesii Von dem Newen Hispanien* (letters 2, 3) (1550), (cat. 216), 71  
 grant of dowry (autograph, 1526) (cat. 212), 71  
*Historia de Nueva-España* (letters, 2, 3, 4) (1770) (cat. 229), 75, 75  
 letters of, to Charles V, 67–70, 71, 75, 76  
 map by (1524), 91  
 order of payment (autograph, 1528) (cat. 214), 71  
 in paintings of conquest of Mexico, 77–80, 78–80, 84–87, 84–89  
 power of attorney (autograph, 1526) (cat. 213), 71, 71  
*Praeclara Ferdina[n]di Cortesii de noua maris oceani Hispania narratio sacratissimo*, ... (letter 2) (1524) (cat. 211), 67, 69, 71  
 in Solís's *Historia de la conquista de México*, 76
- Cospi, Códice, *Codex Cospi*: ... (facsimile, 1968) (cat. 596), 170
- Costa Rica, 3, 5, 48
- Cotejo de la conducta de S. M. con la de el Rey Britanico ... (1739) (cat. 431), 139
- cotton, cultivation of, 51
- Cotzumalhuapa, 37, 38, 42
- Council of the Indies. See Consejo de Indias
- Couper, J. Hamilton, and J. Crawford, letters to George Gilmer (autograph, 1831) (cats. 712, 714), 184
- Cowley, John, *Description of the Windward Passage and Gulf of Florida* ... (1739) (cat. 789), 189
- Coxe, Daniel  
*Description of the English Province of Carolana*, A (1722) (cat. 850), 195  
*Description of the English Province of Carolana*, by the Spaniards Call'd Florida, ... (1727) (cat. 852), 195
- cranial reformation, 46
- Cronache della commemorazione del IV centenario Colombiano (1892) (cat. 192), 61
- Cuauhtémoc, 70, 86, 87
- Cuellar y Mosquera, Gabriel de  
*Beschrijvinge van Paraguay* ... (manuscript, ca. 1750) (cat. 871), 197
- Cueva, Luis de la, 60
- Cuitláhuac, 85, 87
- cult, Mesoamerican, 10, 11, 40, 66
- culture, Mesoamerican, overview of, 3, 5
- cups  
 marble with effigy handles (cat. 47), 21, 21  
 shell, (cat. 20), 13–14, 13
- Cusco, map of, 91
- cycle, Mayan cosmogenic (13 Baktun), 11, 35
- ## D
- Dallas, Robert Charles, *The History of the Maroons*, ... (1803) (cat. 820), 191
- Dampier, William  
*Continuation of a Voyage to New-Holland* ... (1709) (cat. 365), 130  
*New Voyage Round the World*, A (1697) (cat. 362), 130; See also cats. 362–365  
*Voyages and Descriptions* (1699) (cat. 363), 130  
*Voyage to New Holland* ... (1703) (cat. 364), 130
- Darby, William  
*Geographical Description of the State of Louisiana*, ... (1817) (cat. 660), 179  
*Memoir on the Geography, and the Natural and Civil History of Florida* (1821) (cat. 683), 181
- Dassié, E., *Le routier des Indes orientales et occidentales* (1677) (cat. 357), 130
- dating, radiocarbon, 50
- Day, Samuel T. (?), letter to William Kane (?) (autograph, 1864) (cat. 750), 187
- Day Sun, Mayan concept of, 27, 29
- De Brahm, John Gerar William, *Atlantic Pilot*, The (1772) (cat. 290), 113
- Death of Motecuhzoma at the Hands of His Own People, The (cat. 233), 81, 81, 82–83
- deer  
 as animal way (co-essence), 35  
 as Mayan motif, 25, 35
- deerskin, for codex books, 5, 9, 75, 171
- Defence of the Settlers of Honduras ... (1824) (cats. 391, 825), 133, 191
- Descripcion de las costas yslas ... (cat. 291), 113, 116
- Description of the Spanish Islands and Settlements on the Coast of the West Indies, A (1762) (cat. 803), 190
- Diaguaita culture, Chile, 50
- Diario de todo lo ocurrido en la expugnacion de los fuertes de Bocachica, ... (1741) (cat. 794), 189
- Díaz del Castillo, Bernal, 79, 121  
*Historia verdadera de la conquista de la Nueva-España* (1632) (cat. 221), xi, 72, 73, 76, 79
- Dickinson, Jonathan  
*God's Protecting Providence Evidenced* ... (1700) (cat. 367), 131; *ibid.* (1791) (cat. 386), 133; for Dutch translation, see cat. 368  
*Ongeleukige schipbreuk en yslyke reystogt*: ... (1710?) (cat. 368), 131  
*Shipwreck and Dreadful Sufferings of Robert Barrow, The* (1826) (cat. 403), 134
- Dictamen sobre el proyecto de la seis mil familias alemanas para la America (autograph manuscript, ca. 1760) (cat. 872), 197
- dictionaries, 145, 147, 148, 161, 162
- Dieseldorff, Erwin, 145
- Díez, Juan, 125  
*Itinerario del armata del Rey Católico* ... (manuscript, scribal copy, ca. 1518–1550) (cat. 328), 125
- Diéz de Aux de Armendáriz, Lope, marqués de Cadereyta, 192
- Dinsmore, Silas, 156
- diorama (circular ceremonial center), West Mexican, 45
- Divers Voyages Touching the Discoverie of America, ... (facsimile, 1895–1902) (cat. 338), 128
- divination, 5, 34, 40–41, 66
- Dodge, Richard Irving, *Our Wild Indians* (1882) (cat. 542), 162
- Domett, Nathaniel, 133  
 Nathaniel Domett logbook (autograph manuscript, 1797–1805) (cat. 388), 133
- Domínguez y Argáiz, Francisco Eugenio, *Platicas de los principales misterios de nuestra sta. Fee* (1758) (cat. 482), 153
- Drake, Edward Cavendish, *New Universal Collection of Authentic and Entertaining Voyages and Travels*, A (1768) (cat. 378), 131
- Drake, Sir Francis, maps of voyages of, 108–11, 192
- Dresdensis, Codex, *Codex Dresdensis*: ... (facsimile, 1975) (cat. 597), 170
- Dunn, Henry  
*Guatemala, or, The Republic of Central America in 1827–8* (1829) (cat. 880), 197  
*Guatemala, or, The United Provinces of Central America in 1827* (1828) (cat. 879), 197
- Dupaix, Guillermo, 159, 160  
*Monuments of New Spain*, 159
- Durán, Diego, 74  
*Historia de la Indias de Nueva-España* (1867–1880) (cat. 226), 73, 73
- Dürer, Albrecht, star chart by (1515), 99, 100–101



Du Tertre, Jean Baptiste, *Histoire generale des Antilles* (1667–1671) (cat. 779), 188  
dwarves, as subject matter, 8, 31, 35

## E

earflares. *See* flares

earplugs

bone and jade (cat. 26), 16, 16

grooved (cat. 30), 17, 17

squared (cat. 30), 17, 17

ears-pools

compound (cat. 26), 16, 16

with incised glyphs (cat. 24), 16, 16

with incised monster heads (cat. 22), 15, 15

mosaic inlaid (cat. 205), 65, 65

notched (cat. 29), 17, 17

pair (cat. 23), 16, 16

petal-shaped (cat. 28), 17, 17

two-part (cat. 27), 16, 16

*See also* flares

Earth, deity (Tlaltecuhli), 66

Echevelar, Manuel de, *Instruccion exacta y util de las derrotas y navegacions*, ... (1753) (cat. 800), 190

Eden, Richard, trans., *Decades of the Newe Worlde or West India, The*, by Pietro Martire d'Anghiera, 120

Edgar, Herman Le Roy, ex libris, 95

Edward, king of the Mosquito Indians, 131

Edwards, Bryan

*Historical Survey of the French Colony in the Island of St. Domingo, An* (1797) (cat. 819), 191

*History, Civil and Commercial, of the British Colonies in the West Indies, The* (1793–1801) (cat. 817), 191

Egerton, Codex (facsimile, 1965) (cat. 591), 169

Ekholm, Gordon, 22

El Arena, figure in style of, 45

El Baúl, Guatemala, 8–9, 22

Ellicott, Andrew, *Journal of Andrew Ellicott* ... (1814) (cat. 657), 179

Ellms, Charles, 195

El Mirador, Guatemala, 9

El Salvador, ceramics from, 3, 6, 37, 38

El Tajin, 37

Elvas, Knight of

*De gedenkwaardige voyagie van Don Ferdinand de Soto* (1706) (cat. 622), 176

*Discovery and Conquest of Terra Florida by Don Ferdinando de Soto, The* (1851) (cat. 623), 176

*Histoire de la conquete de la Floride* (1685) (cat. 620), 176

*Relaçam verdadeira*: for Dutch translation, *see* cat. 622; for English translations, *see* cats. 619, 621, 623, 624; for French translation, *see* cat. 620

Elvas, Knight of (continued)

*Relation of the Invasion and Conquest of Florida* ... (1686) (cat. 621), 176

*True Relation of the Hardships Suffered by Governor Fernando de Soto* (1932–1933) (cat. 624), 176

*Virginia Richly Valued by the Description of the Maine Land* ... (1609) (cat. 619), 176

emblems

ceramic celestial, of double-headed

serpent (cat. 115), 40

Mayan, Trapeze-and-Ray, 27, 34

Enciso, Martin Fernández de, *Suma de geographia q[ue] trata de todas* ... (1546) (cat. 273), 108, 108

encomienda (royal land grant), 72, 91

enema ritual, 12, 13, 36

England and Wales

*Act Prohibiting Trade with the Barbada's*, ... (1650) (cat. 425), 138

*Treaty for Establishing of Peace in America*, ... (1670) (cat. 426), 138

*See also* Great Britain

Enquiry into the Causes of the Miscarriage of the Scots Colony at Darien, ... (1700) (cat. 869), 197

Entrance of Cortés into Tabasco, *The* (cat. 230), 76, 78, 78

Eraso, Antonio de, 147

Eraso, Cristóbal de, 192

Erskine, John. *See* Wright, Arthur

Everett, Edward, *Oration Delivered on the Battlefield of Gettysburg, An: November 19, 1863* (1863) (cat. 907), 203

*Exact and Perfect Relation of the Arrival of the Ship the James and Mary* ... (1687) (cat. 783), 189

ex libris

AW, 121

Barlow, Samuel Latham Mitchill, 71

Carton, Marvyn, 71, 125

Condeminas, Francisco, 125

Edgar, Herman Le Roy, 95

Ferrers, Earl, 72

Gavito, Florencio, 73

Horblit, Harrison D., 125

Kimbolton Castle, 94

Kingsborough, Henry, Lord, 74

Libbey, William, 134

Mendel, B., 71

Morison, Samuel Eliot, 61

Parreño, Alberto, 94

Penrose, Boies, 72

Porrua, M., 73

Prideaux, Charles, 95

Schöner, Johannes, 99

Sewallis, Washington, 72

Starr, Frederick, 159

Streeter, Thomas W. [TWS], 95, 125, 134, 178, 195

Exquemelin, A. O. (Alexandre Olivier)

*Amerikaanse zeerovers*: for English translation, *see* cat. 842; for French translation, *see* cat. 843

*Bucaniers of America* ... (1684–1685) (cat. 842), 194

*De Americaensche zee-roovers* (1678) (cat. 841), 193, 194, 194, 209

*Histoire des aventuriers* (1688) (cat. 843), 194

## F

Fabié, Antonio María, 93

Fair, Captain (Robert), *Letter to the Hon. W.T.H. Fox Strangways* ... (1838) (cat. 829), 191

Fairbanks, George R., *Spaniards in Florida, The*: ... (1868) (cat. 751), 187

feathers

Mexica use of, 63, 75

mosaic panels of (cat. 142), 49–50, 49

Fejérváry-Mayer, Codex, *Codex Fejérváry-Mayer*: ... (facsimile, 1971) (cat. 598), 170, 170

*ibid.*, (facsimile, 1901–1902) (cat. 599), 170

Fenning, Daniel, *New and Easy Guide to the Use of the Globes, A* (1785) (cat. 295), 113

Ferdinand VI, king of Spain, printed document (military appointment, 1747) (cat. 434), 139

Ferdinand VII, king of Spain, 180

Fernández de Piedrahita, Lucas, *Historia general de las conquistas del Nuevo Reyno de Granada* (1688?) (cat. 321), 121, 121

Fernández Duro, Cesáreo

*Colón y la historia póstuma*: ... (1885) (cat. 184), 61

*Colón y Pinzón*: ... (1883–1884) (cat. 186), 61

Ferrers, Earl, ex libris, 72

figures

of Christ (cat. 160), 53, 53

of coiled rattlesnake (cat. 209), 66, 66

with detachable head (cat. 55), xii, 23, 23

female (cat. 131), 45, 45

full-round seated (cat. 39), 18–19, 18

with hollow body (cat. 55), xii, 23, 23

hunchback dwarf (cat. 10), 8, 8

incised jade (cat. 5), 7, 7

jaguar (cat. 114), xxiv, 39–40, 39

kneeling male (cat. 130), 2, 45, 45

manatee, stylized (cat. 149), 52, 52

of priest as Rain God (Tlaloc) (cat. 210), 66, 66

reclining stone (cat. 8), 7, 7

relief deity (cat. 150), 52, 52

seated male (cat. 1), 6, 6

seated sleeping (cat. 108), 38, 38

“smiling face” (cat. 112), 39, 39

- figures (continued)  
 “smiling face” on sacrificial platform (cat. 113), 39, **39**  
 standing, holding baton (cat. 7), 7, 7  
 standing female (cat. 111), 39, **39**  
 standing stone (cat. 6), 7, 7  
 of warrior, with feline helmet (cat. 202), 64, **64**  
 of Xipe-Totec priest wearing flayed skin (cat. 208), 66, **66**
- figure sculptures  
 in ceramic house models, 46–48  
 Coastal Lowland, 38  
 Mayan, xx, 18–19, 22  
 Mixtec, 64, 65  
 Olmec, 6–8  
 Taíno zemi, 51, 52, 53
- figurines  
 acrobat (cat. 128), 44, **44**  
 Mayan grave goods (cat. 55), xii, 23, **23**
- Fillmore, Millard  
 letter to Hugh Maxwell (autograph, 1852) (cat. 906), 203  
 Message . . . Informing Congress of the Refusal of the Indians . . . (1853) (cat. 735), 186
- Fine, Oronce, 125
- Fischer, Abbé Augustin, 93
- Fischer, Father Josef, 99, 100
- flares, 36  
 with incised glyphs (cat. 24), 16, **16**  
 jade ear or hair (cat. 25), 16, **16**  
 See also earspools
- flasks  
 medallion canteen (cat. 16), 11, **11**  
 miniature effigy (cat. 19), 13, **13**  
 miniature, with ballplayer (cat. 118), 42, **42**  
 painted codex-style (cat. 18), 12, **12**  
 rectangular architectural (cat. 17), 12, **12**
- flaying, 66
- Fleming, Francis P., *Memoir of Capt. C. Seton Fleming* . . . (1884) (cat. 762), 187
- flints, “eccentric”  
 human-profile (cat. 51), 22, **22**  
 scepters (cat. 52), 22, **22**
- Florencia, Francisco de, *Sermon a la festividad del bienaventurado San Luis Gonzaga* (1683) (cat. 867), 196
- Florida  
 Constitution of Florida: . . . (1868) (cat. 752), 187  
 documents pertaining to history of (1822–1892) (cat. 692), 182  
 Extracts from the Message of Governor Call . . . in Relation to the Indian Hostilities (1839) (cat. 727), 185  
 Governor’s Message and Accompanying Documents (1862) (cat. 746), 186  
 resolution of the Florida General Assembly on state boundary (certified copy, printed, 1862) (cat. 747), 187
- Florida (continued)  
 Secession Convention, *Journal of the Proceedings of the Convention of the People of Florida*, . . . (1861) (cat. 740), 186  
 territorial bond (printed document, 1835) (cat. 717), 185
- Florida: Memorial of the Committee of the Citizens of Franklin County, . . . (1838) (cat. 723), 185
- Florida and Nassau in Sunlight Pictures (1901) (cat. 770), 188
- Florida Gazette (Dec. 22, 1821) (cat. 682), 181
- Florida Pirate, . . . (1823) (cat. 697), 183, **183**
- Floridian, *The* (June 8, 1822) (cat. 693), 182
- Foglietta, Uberto, *Vberti Folietae clarorum Ligurum elogia* (1588) (cat. 170), 60
- Forbes, John, letter to Captain George Elphinstone (autograph, 1782) (cat. 649), 178
- Förstemann, Ernst Wilhelm, *Commentary on the Maya Manuscripts* . . . (1906) (cat. 610), 171
- fox, as way (co-essence), 35
- Fracazano da Montalboddo, *Paesi nouamenti retrouati*, . . . (1507) (cat. 327), 105, 125
- France, *Preliminary Articles of Peace, Between His Britannick Majesty*, . . . (1762) (cat. 439), 140
- Franklin, Benjamin  
 Autobiography. For French translation, see cat. 894  
 Mémoires de la vie privée de Benjamin Franklin (1791) (cat. 894), 200
- Frean, William, *Proposals for Establishing a Salt Company at Key West* (1830) (cat. 711), 184
- Frere, George, *Short History of Barbados*, . . . (1768) (cat. 807), 190
- Furst, Peter, 45
- ## G
- Gaffarel, Paul, *Histoire de la Floride française* (1875) (cat. 756), 187
- Gage, Thomas  
*New Survey of the West-India’s* . . . (1655) (cat. 355), 130  
*New Survey of the West-Indies, A* (1699) (cat. 360), 130  
*Nouvelle relation, contentant les voyages de Thomas Gage* . . . (1694–1695) (cat. 358), 130; *ibid.* (1699) (cat. 361), 130
- Galindo, Beatrice, 137
- Galvão, António  
*Discoueries of the World from Their First Originall unto the Yeere of Our Lord 1555* . . . (1601) (cat. 312), 120  
*Tratado dos descobrimentos*. For English translation, see cat. 312
- Gálvez, Bernardo de, 178  
*Diario de la operaciones de la expedicion contra la Plaza de Panzacola* (1781?) (cat. 647), 178  
 letter to Daniel Clark (autograph, 1778) (cat. 644), 178
- Gálvez, José de, letters to Francisco Saavedra de Sangroinis et al. (autograph) (cat. 646), 178
- Gama, Vasco da, 119, 123
- Gambara, Lorenzo, *De nauigatione Christophori Columbi* (1583) (cat. 167), 60; *ibid.* (1585), 60
- García, Gregorio, *Origen de los Indios de el Nuevo mundo* (1729) (cat. 478), 152
- García de Céspedes, Andrés, *Regimiento de nauegación* (1606) (cat. 351), 130
- Gardiner, Richard  
*Account of the Expedition to the West Indies, Against Martinico, An* (1762) (cat. 804), 190, **190**  
*Relation de l’expedition . . . contre la Martiniques . . .* (1762) (cat. 804), 190, **190**
- Gaspar de Trizio, 59
- Gaspar de Turriegel, Colonel Juan de, 197
- Gates, William, *Outline Dictionary of Maya Glyphs, An* (1931) (cat. 583), 166
- Gatschet, Albert S., *Migration Legend of the Creek Indians, A* (1884–1888) (cat. 543), 162
- Gauld, George, *Observations on the Florida Kays, Reef, and Gulf: . . .* (1796) (cat. 651), 178
- Gavito, Florencio, *ex libris*, 73
- Gayangos y Arce, Pascual de, 93
- G.B., Esq., *Advantage of the Revolution Illustrated, The* (1753) (cat. 435), 139
- General Collection of Voyages and Discoveries, Made by the Portuguese and the Spaniards, A . . . (1789) (cat. 385), 133
- George IV, king of Great Britain, 159
- Geuffroy, Antoine, 125  
*Belli Cyprij inter Venetos [et] Zelymum Turcarum Imp.* (1573) (cat. 334), 125  
*Briesve description de la court du grant Turc . . .*  
 For Latin translation, see cat. 334
- Gill, George, 46
- Giovio, Paolo, *Pauli Iouii Nouocomensis episcopi Nucerini*, . . . (1553–1554) (cat. 306), 120
- Girava, Gerónimo, *La cosmographia y geographia del S. Hieronimo Girava, Tarra-gones: . . .* (1570) (cat. 276), 108
- Giustiniani, Agostino, *Castigatissimi annali con la loro copiosa* . . . (1537) (cat. 166), 59
- Glen, James, *Description of South Carolina* . . . (1761) (cat. 862), 196
- globe gores  
 celestial, 99, 100–101, **101**  
 terrestrial, 99, 100, **100**  
 by Waldseemüller, 104

- globes, by Johannes Schöner, 99, 100, 125  
 Glover, John, petition about land grant (autograph, 1776) (cat. 643), 178  
 glyph, Mayan, Primary Standard Sequence, 22, 29  
 gods  
   alligator, 48  
   Aztec (*Ehecatl*), 65  
   of the dead (*Táino*), 53  
   of Fire (*Arawak*), 52  
   “The Flayed One Our Lord” (*Xipe Totec*), 66  
   Maize, 7, 11  
   Rain, frog avatar of, 52  
   Rain (*Tlaloc*), figure of priest as (cat. 210), 66, 66  
   Rain (*Zapotec*, *Cocijo*), 42  
   of Rain and Lightning (*Chac Cib Chac*), 31  
   sculpture of, as insect (cat. 206), 65, 65  
   of Spring and Renewal (*Xipe Totec*), 19  
   Storm (*Tlaloc*), 11, 33  
   sun (*Kinich Ajaw*), 21, 27, 28  
   *Táino* supreme (*Yúcahu Maácoronti*), 51  
   Vulture (*Ta Hol*), 24, 33  
   Wind, 52  
   Young Corn (*Hun Hunahpu*), 34, 64, 168  
 God A (God of Death), 31, 34  
 God D (*Itzamna*), 12  
 God E (Maize God), 7, 11  
 God K (*K'awiil*) (god of royalty), 11, 20, 30, 36  
 God L (*May*; *Ch'ul May*), 11, 12, 34, 35  
 God N, 17, 22, 23, 35, 36  
 goddesses  
   Moon, 30  
   *Táino* fertility (*Atabey*), 51  
 Goddess O (*Chac Chel*), 11  
 god house, Huichol, 46  
 gold, objects of, 3, 48  
 Gonzalez Carranza, Domingo, *Geographical Description of the Coasts, Harbors, and Sea Ports of the Spanish West-Indies, A* (1741) (cat. 792), 189  
 González de Varo y Delgado, Josefa Antonia, 139  
 Gordon, George Byron  
   *Caverns of Copan, Honduras* (1898) (cat. 565), 165  
   *Hieroglyphic Stairway, Ruins of Copan, The* (1902) (cat. 569), 166  
   *Researches in the Uloa Valley, Honduras* (1898) (cat. 564), 165  
 Gould, John  
   *Monograph of the Trogonidae, or Family of Trogons, A* (1875) (cat. 536), 161  
   *Monograph on the Ramphastidae, or Family Toucans, A* (1854) (cat. 525), 160  
 gourds, 25, 32  
 Gourgues, Dominique de, 129  
 Grado, Alonso, 71  
 Graham, George, letter to Robert Butler (autograph, 1825) (cat. 701), 184  
 Grand-Pré, Charles Boucher de, statement apparently about passports (autograph, 1806) (cat. 655), 179  
 Grand-Pre, Enrique de, certification of settlement of debt (autograph, 1821) (cat. 684), 181  
 granite, ballgame yoke (cat. 119), 42  
 Grant, James, Petition from, to the British Treasury (autograph, c. 1770) (cat. 638), 177; *ibid.* (cat. 639), 177  
 Graphic Sketches from Old and Authentic Works, . . . (1841) (cat. 520), 159  
 Graves, John, Memorial, A, or, A Short Account of the Bahama-Islands (1707?) (cat. 786), 189  
 Great Britain  
   Act for Allowing Further Time for the Importation of Goods . . . (1785) (cat. 444), 140  
   Act for Appointing Commissioners Further to Enquire into the Losses . . . (1788) (cat. 446), 140  
   Act for Appointing Commissioners to Enquire into the Losses . . . (1786) (cat. 445), 140  
   Act for Giving Relief to Such Persons as Have Suffered . . . (1787) (cat. 436), 140  
   Act for Increasing the Duty on Rum and Other Spirits . . . (1812) (cat. 449), 140  
   archive of papers on Anglo-American Treaty of 1806 (1805–1814) (cat. 901), 202  
   Army, orderly book of 66th (Berkshire) Regiment of Foot, . . . (autograph manuscript, 1796) (cat. 818), 191  
   Convention Between the Crowns of Great Britain and Spain, . . . (1739) (cat. 432), 139  
   royal seal of East Florida (1763–1783) (cat. 635), 177  
   *Tratado definitivo de paz* . . . (1783) (cat. 443), 140  
   See also England and Wales  
 greenstone, 7, 63  
 Grijalva, Juan de, 125  
 Grotius, Hugo, *De origine gentium Americanarum*, 148  
 Grube, Nikolai, 24  
 Gruninger, Johannes, 105  
 Grynäus, Simon, preface to Huttich’s compilation, *Nous orbis regionum* . . . (cats. 330, 331), 125  
 Guadalupe Ramírez, Antonio de, *Breve compendio* (1785), 159  
 Guatemala  
   ceramics from, 38, 42  
   *Junta Preparatoria, Instrucción formada de orden de la Junta Preparatoria para facilitar* . . . (1812) (cat. 875), 197  
   pre-Columbian history of, 3, 5, 37  
   sculpture from, 8–9, 38  
 Guichard, Claude, *Funerailles, & diuerses manieres* (1581) (cat. 462), 147, 147  
 Guillermin, Gilbert, *Journal historique de la révolution de la partie de l’est Saint-Domingue* . . . (1810) (cat. 821), 191  
 Gulf stream, text on, 113  
 Gurney, Joseph John, *Winter in the West Indies, A* (1840) (cat. 405), 134  
 Gutenberg, Johann, 97
- ## H
- hacha, 40, 41  
   depicting monkey (cat. 122), 42, 42  
 Hackley, Richard S., *Documents and Proof of the Climate and Soil of Florida, . . .* (1835) (cat. 718), 185  
 Hakluyt, Richard, 124  
   *Hakluyt’s Collection of the Early Voyages, Travels, and Discoveries, of the English Nation* (1809–1812) (cat. 393), 133  
   *Principall Nauigations, Voiages, and Discoveries of the English Nation, The* (1589) (cat. 342), 128  
   *Principal Nauigations, Voiages, Traffiques and Discoveries of the English Nation* . . . (1599–1600) (cat. 348), 129  
 Hall, Basil, *Forty Etchings, from Sketches Made with the Camera Lucida, . . .* (1829) (cat. 511), 159  
 Hall, H., *Falsehood Detected, . . .* (1824) (cat. 391), 133; *ibid.* (cat. 400), 134  
 hallucinogens, 5, 13, 18, 51  
 Hancock Gazette & Penobscot Patriot, President James Monroe’s State of the Union Address (1823) (cat. 905), 203, 212  
 Handbook of a Guatemalan priest (autograph manuscript, ca. 1544–ca. 1567) (cat. 454), 145, 145  
 handstone (*manopla*), Mesoamerican ballgame, 41  
   with Rain God (cat. 121), 42, 42  
 Harisse, Henry  
   *Christopher Columbus and the Bank of Saint George* . . . (1888) (cat. 187), 61  
   *Discovery of North America: . . .* (1892) (cat. 190), 61  
   *Los restos de Don Cristoval Colon* . . . (1878) (cat. 185), 61  
   *Harper’s Pictorial History of the War with Spain* (ca. 1899) (cats. 768, 769), 188  
 Harriot, Thomas, 109  
   *Brief and True Report of the New Found Land of Virginia*, 129  
 Harvey, John Edmund, notebook of military accounts, expenditures, and travels (autograph manuscript) (cat. 832), 192  
 Hassard, Hugo de, 105  
 Hawkins, Benjamin, letter to Col. David Hanley (autograph, 1797) (cat. 499), 156

- Hazard, Samuel, *Cuba with Pen and Pencil* (1871) (cat. 415), 135
- headdress, 32, 41, 42
- Heath, Rev. E., *Full Account of the Late Dreadful Earthquake at Port Royal in Jamaica*, A (1692) (cat. 785), 189
- heirlooms, veneration of, 8, 23–24
- Hemsley, W. Botting, *Biologia Centrali-Americana*, ... (1879–1888) (cat. 538), 162
- Henry the Navigator, 97
- Hernández, Pero, 175
- Hero Twins (Hunahpu and Xbalanque), 18, 29, 30, 34, 35, 36, 42, 64, 167
- Herrera, Antonio de, 76
- Herrera y Tordesillas, Antonio de, 152  
*Descripción de las Indias occidentales*. For French translation, see cat. 319  
*Histoire generale des voyages et conquestes des Castellans*, ... (1660–1671) (cat. 319), 121  
*Historia general de los hechos de los castellanos* ... (1601–1615) (cat. 313), 118, 120
- Hevia Bolaños, Juan de, *Curia philipica, primero*, ... (1797) (cat. 448), 140
- Hexam, Henry (?)  
*Experimentall Discoverie of Spanish Practises*, ... (1623) (cat. 315), 120  
*Second Part of Spanish Practises*, ... (1624) (cat. 315), 120
- Heye Foundation, 41
- hieroglyphs  
Mayan, 9, 13–14, 16, 20, 21–22, 23, 24, 25–26, 165, 166  
Mixtec, 5  
Zapotec, 5
- Historical Collections of Louisiana and Florida (1869) (cat. 754), 187
- Hita y Salazar, Pablo de, autograph letters (1672–1676) (cat. 630), 176
- Hodgson, Robert  
*Some Account of Mosquito Territory* (1822) (cats. 391, 397), 133  
*Some account of the state ... the Mosquito Shore* (autograph manuscript, ca. 1760) (cat. 375), 131
- Hogenberg, Franz. See Braun, George
- Holbein, Hans, the Younger, map engraved by, in Huttich's compilation, *Nouus orbis regionum* ... (cat. 330), 125
- Holcraft, Alexander, 137
- Holguín, García de, 87
- Holland, Lord, 202
- Holmes, William Henry, *Archeological Studies Among the Ancient Cities of México* (1895–1897) (cat. 557), 165
- Hondius, Jodocus  
*Insularum Hispaniolae et Cubaee* ... (1656?) (cat. 283), 113  
*Virginiae item et Floridae, Americae Provinciarum* (1613?) (cat. 282), 113
- Honduras, western, pre-Columbian history of, 3
- Honig, J., & Zoonen, watermark, 116
- Horblit, Harrison D., ex libris, 125
- Horn, Georg, *De originibus Americanis* (1652) (cat. 468), 148
- house, Huichol, 46
- house models, West Mexican, 44, 45–48  
cranial reformation in figurines in, 46  
with dog on pinnacle (cat. 137), 47, 47  
with musicians (cat. 132), 46, 46  
with occupants (cat. 136), 47, 47  
small domestic (cat. 135), 47, 47  
two-tiered (cat. 138), 4, 47–48, 47  
village scene in miniature (cat. 134), 47, 47  
village scene with “volador” ritual (cat. 133), 46–47, 46
- Huari culture, 48  
feather mosaic panel (cat. 142) from, 49–50, 49
- Huastec (Mayan dialect), 153
- Hughes, Griffith, *Natural History of Barbados*, ... (1750) (cat. 799), 190
- Huichol, function of structures for, 46
- Huitzilopochtli, shrine of, 86
- Humboldt, Alexander von, 143  
*Atlas géographique et physique des régions équinoxiales du nouveau continent* (1814–1834) (cat. 504), 158  
*Personal Narrative of Travels to the Equinoctial Regions of the New Continent* (1814–1829) (cat. 503), 158  
*Researches Concerning the Institutions and Monuments of the Ancient Inhabitants of America*, trans. Helen Maria Williams (1814) (cat. 502), 158  
*Voyage aux régions équinoxiales du nouveau continent*. For English translation, see cat. 503  
*Vues des Cordillères* ... (1810/1813?) (cat. 500), 158; *ibid.* (1816) (cat. 505), 158, 158; for English translation, see cat. 502
- Hurlbert, William Henry, *Gan-Eden, or, Pictures of Cuba* (1854) (cat. 834), 192
- Huttich, Johann, comp., *Nouus orbis regionum ac insularum* (1532) (cat. 330), 125, 126–27  
*ibid.* (cat. 331), 125. See also cat. 305, 120

## I

- Icazbalceta, Joaquin García, 73
- icon, on sculpture, as offering, 66
- iconography, Olmec, 7
- ideology  
religious, 6  
of rulership, 6, 8, 9
- iguana, headdress of, 32
- Ik' Muyil Muwaahn I (Tortuguero king), 15

## J

- Jackson, Andrew  
directive to Lewis Cass (autograph, 1835) (cat. 719), 185  
letter to John C. Calhoun (autograph, 1819) (cat. 666), 179  
letter to John C. Calhoun (1822) (cat. 691), 182

Jackson, Andrew (continued)  
 letters to Richard Keith Call (autograph, 1821, 1822) (cats. 687, 689), 182  
 letter to John Clark (autograph, 1821) (cat. 688), 182  
 letter to James Monroe (autograph, 1821) (cat. 686), 182  
 letter to George Walton (autograph, 1822) (cat. 690), 182  
 letter to William Worthington (autograph, 1822) (cat. 690), 182  
 jade (jadeite)  
 Izapan objects of, 8  
 Mayan objects of, 9, 15–19  
 Mexica use of, 63  
 Olmec figures of, 6, 7–8  
 jaguar  
 dance, contemporary, 39  
 Mayan symbolism and, 21, 27, 31, 37  
 sculpture, Oaxacan, 40  
 sculpture of (cat. 114), xxiv, 39–40, 39  
 throne, 36  
 warrior, 63, 81, 85  
 Water Lily, 29, 35  
 way (co-essence), Mayan concept of, 11, 12, 17, 39  
 Jaina, Yucatán, México, 22, 28  
 Jalisco style, 44  
 objects in, 45, 47  
 James II, king of England and Wales,  
 By the King, A Proclamation for the . . .  
 Suppression of Pirates . . . (1688) (cat. 844),  
 172, 195  
 Jefferson, Thomas  
 letter to John Williams (autograph, 1812) (cat. 902), 202  
 letter to Mary Walker Lewis (autograph, 1822) (cat. 904), 203  
 letter to the Marquis de Lafayette (autograph, 1813) (cat. 903), 202–3, 202  
 Message from the President of the United States, Communicating Discoveries Made . . . by Captains Lewis and Clark (1806) (cat. 390), 133  
 signature of (1794) (cat. 896), 200  
 Jeffreys, Thomas  
 Natural and Civil History of the French Dominions in North and South America, The (1760) (cat. 802), 190  
 West-Indian Atlas . . . (1780) (cat. 813), 174, 191  
 Jenkins, Robert, 177  
 “Jester God,” 7, 36  
 Jesuits, 120, 130  
 Johnny Jumper, portrait of (19th cent.), 204  
 Johnson, Robert, Noua Britannia, Offring Most Excellent Fruits . . . (1609) (cat. 846), 195  
 Johnstone, George, 177  
 land grant (autograph, 1767) (cat. 642), 178

Johnstone, George (continued)  
 land grant for Campbell Town (autograph, 1767) (cat. 641), 178  
 letter to Hutchinson Muso (autograph copy, 1766) (cat. 637), 177  
 Journal of the Expedition to Carthagená, A (1744) (cat. 796), 189  
 Joutel, Henri, Journal historique du dernier voyage que feu M. de LaSalle (1713) (cat. 370), 131  
 Joyce, Rosemary, 152  
 Juarros, Domingo  
 Compendio de la historia de la ciudad de Guatemala (1808–1818) (cat. 874), 197; for English translation, see cat. 876  
 Statistical and Commercial History of the Kingdom of Guatemala, A (1823) (cat. 876), 197

## K

Kabah, 144, 160  
 Kaminaljuyu, Guatemala, 9, 27, 37  
 Kekchi language, 145  
 Keulen, Gerard van, Nieuwe groote en seer curieuse paskaart van geheel Westindien (1728?) (cat. 286), 113, 114–15  
 Kimbolton Castle, ex libris, 94  
 King, A. H., Constitution of the State of Florida, . . . (1887) (cat. 692), 182  
 King, Edward, Great South: A Record of Journeys, The (1875) (cat. 416), 135, 187  
 King, Edward, Viscount Kingsborough, 74, 95, 159  
 Antiquities of México . . . Augustine Aglio (1831–1848) (cat. 512), 159  
 Kingsborough, Edward. See King, Edward, Viscount Kingsborough  
 Kingsborough, Henry, Lord, ex libris, 74  
 kingship, divine. See ideology, of rulership  
 Kingsley, Z. (Zephaniah), Treatise on the Patriarchal, or Co-operative, System of Society . . . (1829) (cat. 451), 141; *ibid.* (cat. 710), 184  
 knee yoke (yugito), ballgame (cat. 120), 42  
 Knox, John P., Historical Account of St. Thomas, A (1852) (cat. 833), 192

## L

Labat, Jean Baptiste, Nouveau voyage aux isles de l’Amerique (1722) (cat. 372), 131  
 Labrador, Pedro Gómez Havelo, marquis de, Disputados secretarios de las Cortes Generales (manuscript, 1812), (cat. 656), 179  
 La Corona, Guatemala, 41  
 Ladrillero, Juan, 125  
 Derroter al estrecho de Magallanes (autograph document, ca. 1573) (cat. 335), 125  
 Laet, Joannes de, 148  
 L’histoire du Nouveau monde, . . . (1640) (cat. 318), 121  
 Hispania, sive, De regis Hispaniae . . . (1629) (cat. 317), 121  
 Nieuwe wereldt ofte Beschrijvinghe van West-Indien (1625). For French translation, see cat. 318  
 Lafayette, Marie Joseph du Motier, marquis de, 200, 202  
 letter to Robert Butler (autograph, 1829) (cat. 709), 184  
 power of attorney granted to James Madison (autograph, 1806) (cat. 900), 201  
 Lafitau, Joseph-François  
 De zeden de wilden van Amerika (1731) (cat. 479), 152  
 Mœurs des sauvages américains. For Dutch translation, see cat. 479  
 Laguna de los Cerros, Olmec temple complex at, 6  
 Landa, Diego de, 143, 145  
 Relación de las cosas de Yucatán: for English translation, see cat. 457; for French translation, see cat. 458  
 Relation des choses de Yucatán . . . (1864) (cat. 458), 145  
 Yucatán Before and After the Conquest . . ., trans. William Gates (1937) (cat. 457), 145  
 La Popelinière, Lancelot-Voisin, Les trois mondes . . . (1582) (cat. 339), 128  
 Las Bocas, México, Olmec-style figures from, 6–7  
 Latour, Arsène Lacarrière, Historical Memoir of the War in West Florida and Louisiana . . . (1816) (cat. 659), 179  
 Laud, Codex, Codex Laud (facsimile, 1966) (cat. 601), 170, 171  
 Laudonnière, René Goulaine de, 125, 129  
 L’histoire notable de la Floride (1586) (cat. 618), 176  
 La Venta, Olmec temple complex at, 6, 8  
 Leandro di Cosco, 58  
 translation by, of De insulis nuper in Mari Indico nuper repertis, 59  
 L’Écluse, Charles de, trans., Brief and True Report of the New Found Land of Virginia (Thomas Hariot), 129  
 Lefèvre d’Etaples, Jacques, 102  
 Le miroir de la cruelle, & horrible tyrannie espagnole perpetree au Pay Bas (1620) (cat. 252), 94  
 Le Moyne, Jacques, 129  
 León Pinelo, Antonio de, 138  
 Tratado confirmaciones reales de encomendas, . . . (1630) (cat. 424), 137, 141

Léon y Gama, Antonio de, *Descripción histórica y cronológica de las dos piedras . . .* (1792) (cat. 495), **144**, 156, **157**

Le Plongeon, Augustus, *Sacred Mysteries Among the Mayas and the Quiches* (1886) (cat. 548), 165

Leslie, Charles, *New and Exact Account of Jamaica, A* (1739) (cat. 790), 189

Libbey, William, ex libris, 134

Lieutenant of the Left Wing, *Sketch of the Seminole War* (1836) (cat. 721), 185

Ligon, Richard, *True & Exact History of the Island of Barbadoes, A* (1673) (cat. 781), 189

Liguera, Juan de, map (autograph, 1742) (cat. 287), 113

limestone, Mayan objects of, 20, 21, 41  
See also stucco

Lindsay, William, signature of (1794) (cat. 896), 200

lineage, Mayan records of dynastic, 10, 32

Linschoten, Jan Huygen van, 130  
John Huighen van Linschoten his Discours of Voyages, trans. William Phillip (1598) (cat. 346), **122**, 129  
*Itinerario, voyage ofte schipvaert . . . For English translation, see cat. 346*

Llamosas, Lorenzo de la, *Manifiesto apologético . . .* (1692) (cat. 242), 91

Loaisa, Francisco G., letter on treatment of Indians in México (autograph, 1541) (cat. 456), 145

Locke, John, 72

Long, Stanley, 46

Long Count system, Mayan, 9, 15

López de Gómara, Francisco, 73, 76  
*Crónica de la Nueva España*: for English translation, see cat. 218; for French translation, see cat. 219  
*Historia delle nuoue Indie Occidentali* (1564) (cat. 217), 72  
*Historia general de las Indias . . .* for Italian translation, see cat. 217  
*Pleasant Historie of the Conquest of VVeast India . . .* (1578) (cat. 218), 72  
*Voyages et conquestes du capitaine Ferdinand Courtois . . .* (1588) (cat. 219), 72

López de Herrera, Alfarez Ignacio, 139

López de Herrera, Ignacio, genealogy and family history (autograph, 1703–1739) (cat. 430), **136**, 139, **139**

López Yepes, Joaquín, *Catecismo y declaracion de la doctrina cristiana en lengua otomí* (1826) (cat. 510), 159

Lorenzana, Francisco Antonio, compilation of Cortés's *Historia de Nueva-Espana* (1770), 75

Lórenz de Rada, Francisco, *Defensa de la verdadera destreza de las armas* (1717) (cat. 428), 138

Lorraine, Rene II, duke of, 104

Low, G. A. (George Augustus), *Belise Merchants Unmasked, The* (1824) (cats. 391, 400, 401), 133, 134

Lumholtz, Carl, 46

Lynch, Thomas, 200  
signature (ca. 1767) (cat. 887), 200

## M

MacCurdy, George Grant, *Study of Chiriquian Antiquities, A* (1911) (cat. 581), 166

Machen, Lewis H., *Examination of the Civil Administration of Governor Jackson . . .* (1828) (cat. 705), 184

Madrid, Real Academia de Historia, 156

Maffei, Giovanni Pietro, *Historiarum Indicarum libri XVI: . . .* (1589) (cat. 309), 120

Magellan, Ferdinand, 119, 123

Magellan, Straits of, 125

maize. See corn

Maize God, 7, 11

Maler, Teobert  
*Explorations in the Department of Peten, Guatemala* (1910) (cat. 575), 166; *ibid.* (1911) (cat. 579), 166  
*Explorations of the Upper Usumatsintla . . .* (1908) (cat. 574), 166

Malinche, La (Doña Marina; Malintzín), 72, 78, 79, 80

Malintzín. See Malinche, La

manatees  
figure of, 52, **52**  
rib, spatulas of, 53

maps, 97–98  
Aztec, 112  
by Boazio, 108–9, **109–11**  
of California, by Domingo del Castillo, 75  
of Central America, 113  
by Cortés (1542), 91  
of Cusco, 91  
of Drake's voyages, 108–9, **109–11**  
of estates in Chihuahua, 117  
of Florida, **xi**, **96**  
French naval, 113  
by Holbein the Younger, 125  
by Hondius, 113  
by Keulen, 113, **114–15**  
by Liguera, 113  
by Luís Teixeira (facsimile series), 117  
of México, 75, **164**  
by Montanus, **xix**  
by Münster, 125  
of Paraguay (manuscript), 197  
of San Augustin de la Floridae (manuscript), 116  
by Waldseemüller, **xviii**, 104, **104**, **105**  
of Western hemisphere, **xiv**

marble, Mayan objects of, 21

Margry, Pierre, *Découvertes et établissements des Français . . .* (1878), 131

Marie-Amélie, queen of France, 134

Marina, Doña. See Malinche, La

Mary (sailing vessel), ship's paper (printed document with signatures, 1794) (cat. 896), 200

masks, 38  
Aztec stone (cat. 207), 65–66, **65**  
jade death, 16  
Olmec stone (cat. 9), 8, **8**  
pendant (cat. 154), 52, **52**  
stucco, from Cerros, Belize, 16  
Teotihuacán funerary (cats. 125, 126), **2**, **43**, **43**, **44**, **44**  
Tlaloc, 66

maskette, shell with bearded face (cat. 153), 52, **52**

Masse É.-M. (Étienne-Michel), *L'isle [sic] de Cuba et la Havane* (1825) (cat. 826), 191

*Matrícula de Huexotzinco: . . .* (facsimile, 1974) (cat. 611), 171

*Matrícula de tributos (Códice de Moctezuma)* (facsimile, 1980) (cat. 612), 75, 171; *ibid.* (facsimile, 1980) (cat. 612), 171

Maudslay, Alfred Percival, *Biologia Centrali-Americana* (1889–1902) (cat. 551), 165

Maudslay, Anne Cary Morris, *Glimpse at Guatemala, A* (1899) (cat. 567), 166

Maximilian, emperor of México, 134

Maximilian, Holy Roman Emperor, 92

May (Ch'ul May). See God L

May (Moy) (Mayan medicinal preparation), bottles for, 11–12

Maya  
accounts of, 125  
archaeology, 144  
area of influence of, 3, 37  
art of, 160  
calendar system of, 9  
civilization of, 9  
dates on objects made by, 14, 15, 31, 32  
decline of, 9, 10  
divination among, 5, 34  
flaying as practice of, 19  
jade carving tools used by, 18  
language, 10, 78, 145, 153, 161  
medallion flasks, 11  
mirrors made by, 20  
names of individual, 13–14  
objects created by, 10–37  
scribes among, 30  
Spanish Conquest and, 10, 145  
texts of, translated, 15, 22, 29, 33  
underworld. See Underworld  
worldview of, 28–29  
writing system of, 5, 9–10, 30

Mayapan, 9, 37

- Mazzei, Filippo, 200  
 letter to the Marquis de Lafayette  
 (autograph, 1791) (cat. 893), 200  
*Recherches historiques et politiques sur les États-Unis de l'Amérique Septentrionale* (1788)  
 (cat. 892), 200
- McBride, John, letter to George Michael  
 Troupages (autograph, 1827)  
 (cat. 703), 184
- McHenry, James, 156
- McQuade, General James, *Cruise of the Montauk to Bermuda, . . .* (1885) (cat. 418), 135
- Medina, Pedro de  
*Arte del nauegar* (1554) (cat. 332), 125  
*Arte de navegar*. For Italian translation, see cat. 332
- Meeting of Cortés and Motecuhzoma, The  
 (cat. 232), 77, 80, 80
- Mejía-Xesspe, Torio, 49
- Memorial de Don Diego Colon, Virrey y Almirante de las yndias . . . (1854) (cat. 183), 60
- Memorial in Behalf of the Creek Claim for Land (1854) (cat. 736), 186
- Memorial of the Inhabitants of the State of Georgia . . . (1827) (cat. 704), 184
- Mendel, B., ex libris, 71
- Mendieta, Gerónimo de, *Historia eclesiástica indiana* (1870), 67n.
- Mendoza, Antonio de, 74, 143  
*Relación de las ceremonias . . .* (autograph copy, c. 18th cent.) (cat. 228), xx, 74, 75
- Mendoza, Hurtado de, 125
- Menéndez de Avilés, Pedro, sailing order issued by (autograph manuscript, 1572) (cat. 839), 192, 193
- Mercator, Gerard, *Atlas sive Cosmographicae*, 113
- Mercer, Henry Chapman, *Hill-Caves of Yucatán, The* (1896) (cat. 560), 165
- Mesa, Alonso de, 137
- Mesa, Hernando de, 137
- Mesoamerica  
 as concept of cultural region, 3, 5, 57  
 geographical regions of, 3, 37–40
- Message from the President of the United States . . . (1818) (cat. 450), 140
- metates  
 ceremonial bird-effigy (cat. 139), 48, 48  
 with relief turtle (cat. 14), 9, 9
- Mexica. See Aztec civilization
- México. See also West México  
 artifacts from, 6  
 civilizations of the highlands of, 43  
 conquest of, 67–89  
 histories of, 72–75  
 history painting in, 76  
 objects from, 43–44  
 paintings of, 76–89  
 pre-Columbian history of, 3  
 Valley of, 43, 63
- Mexico-Tenochtitlán. See Tenochtitlán
- Mezcala style, 44
- mica, inlay, 38
- Michaud, Julio, photographs by.  
 See cat. 529
- Milfort, Louis, *Mémoire, ou, Coup-d'oeil rapide* (1802) (cat. 389), 133
- Miller, John Franklin, *Nicaragua Canal: . . .* (1885) (cat. 885), 197
- mirrors  
 back, with hieroglyphs (cat. 43a), 20, 20  
 Mayan, 20, 33
- Mitlan, 159, 160
- Mixquic, 159
- Mixtec  
 carved bones from (cat. 116), 40  
 hieroglyphs, 5  
 objects made by, 64–65
- Mixteca-Puebla style, 64
- Moche culture, 48
- Mocquet, Jean  
*Travels and Voyages in Africa, Asia, and America, . . .* (1696) (cat. 359), 130  
*Voyages en Afrique . . .* For English translation, see cat. 359
- Moctezuma, *Códice de*. See cat. 612
- molds, for ceramic objects, 38, 39
- Molina, Alonso de, 143, *Vocabulario en lengua mexicana y castellana* (1571) (cat. 459), 146, 147
- Monardes, Nicolás  
*Delle cose che vengono portate dall'Indie Occidentali* (1575) (cat. 460), 146, 147  
*Historia medicinal*. For Italian translation, see cat. 460
- monkey  
 Aztec mythology and, 65  
 effigy, 39  
 k'in to batz', 24  
 Mayan imagery of, 23–24, 27, 42
- Monroe, James  
 communication addressed to Return J. Meigs (autograph, 1821) (cat. 685), 181  
 letter to Lord Holland (autograph, 1811) (cat. 901), 201, 202  
 letter to General Andrew Jackson (autograph, 1822) (cat. 694), 182–83  
 State of the Union address (1823) (cat. 905), 203, 212
- Monroe Doctrine. See cat. 905
- Montaigne, Michel de, 57
- Montanez, Juan, 71
- Montanus, Arnoldus, *Die nieuwe en onbekende weereld* (1671) (cat. 473), vi, xix, 148, 149
- Monte Albán, 159
- Montezuma, Doña Isabel, 71
- Montezuma II. See Motecuhzoma-Xocoytzin
- Montiano, Manuel de, 139
- monument, fragment of hieroglyphic (cat. 44), 20
- Morelet, Arthur, *Voyage dans l'Amérique Centrale* (1857) (cat. 409), 134
- Morison, Samuel Eliot, ex libris, 61
- Morris, Robert, letter, from debtor's prison, to John Nicholson (autograph, 1799) (cat. 899), 201
- Motecuhzoma-Xocoytzin (Montezuma II), 64, 69, 79  
 depicted, 80, 81, 82–83
- Motier, Marie-Joseph du. See Lafayette, marquis de
- motifs  
 Bar-and-Three-Dots, 27  
 bow-tie, 64  
 coffee bean, 27  
 cormorant, 12, 26, 34  
 death's eye, 26, 31, 34  
 death's head, 64  
 deer, 25, 35  
 dog, 34, 35, 53  
 dotted-circle, 64  
 flower, 7  
 jaguar pelt, 29  
 paw-wing, 7  
 skeletal monster, 28  
 skull, 64  
 Tlaloc-mouth motif, 26  
 trumpeter, 33–34, 35
- Moya de Contreras, Pedro, 147
- Muhlenberg, Peter  
 letter to Matthew Arbuckle (autograph, 1817), (cat. 662), 179  
 letter to Major General Edmund Gaines (autograph, 1817), (cat. 663), 179
- Mulgrave, Lord, 133
- mummy bundle, mask for, 43–44
- Muñoz, Juan Bautista, 121  
*Historia del nuevo-mundo* (1793) (cat. 325), 121
- Muñoz Camargo, Diego, autograph manuscript (history of Tlaxcala) (copy, 1852) (cat. 224), 73
- Münster, Sebastian, map engraved by, in Huttich's compilation, *Nouus orbis regionum . . .* (cat. 330), 125
- Muriel, Domingo, *Fasti novi orbis et ordinationum apostolicarum ad Indias* (1776) (cat. 442), 140
- music, sheets of. See cat. 193

## N

- Nahua people, 150
- Nahuatl language, 43, 63, 74, 78, 148, 152  
 accounts of the conquest in, 81  
 maps in, 112  
 texts in, 75, 112, 150–52, 153  
 “name-tagging” of Mayan objects, 13–14, 20, 22, 24

Naranjo, Petén, vases from, 29  
 Nassau, Island of New Providence, Bahamas (1879) (cat. 836), 192  
 National Museum of the American Indian, relief panel from La Corona in collection of, 41  
 Nayarit style, 44, 45  
   house models in, 44, 46–47  
 Nazca culture, 48  
 necklace, with death's heads (cat. 201), 64, 64  
 Nelson, Horatio, Viscount Nelson, 191  
   Account of the Proceedings of Captain Nelson ... (autograph, 1787) (cat. 814), 191  
 Neptune Americo-Septentrional: ... (1778–1780) (cat. 293), 113  
 Neptune de l'Amérique méridionale (1785–1823) (cat. 294), 113  
 neutron activation analysis (NAA), 45  
 New, Authentic, and Complete Collection ... of Captain Cook's First, Second, Third, and Last Voyages, A (1786?) (cat. 383), 133  
 New-York Weekly Tribune (Nov. 30, 1861) (cat. 739), 186  
 Nicaragua, Mesoamerican culture and, 3  
 Nieremberg, Juan Eusebio, *Historia naturae, maxime peregrinae* (1635) (cat. 466), 142, 148, 148  
 Niles, John M., *View of South America and México ...* (1826) (cat. 878), 197  
 Niles National Register (1849) (cat. 732), 186  
 noche triste, la (Night of Sorrows), 68, 69, 84  
 Noguez, Xavier, 150n.  
 Nopiloa, ceramics in style of, 39  
 Norman, Benjamin Moore, *Rambles in Yucatán* (1843) (cat. 406), 134  
 Noticiosa, verica, triunfante, y victoriosa relacion que declare ... (1781?) (cat. 648), 178  
 Novus orbis regionum (cats. 330, 331), 125, 126–27  
 Nuestra Señora de la Concepción, convent of, record book of chantries and note from lawyer (autograph manuscript, ca. 1567–1614) (cat. 864), 196  
 numbering system, on paintings of Cortés's conquest of Mexico, 77  
 numerology, 5  
 Núñez Cabeza de Vaca, Alvar  
   Narrative of Alvar Núñez Cabeça de Vaca, The (1851) (cat. 616), 175  
   Relación y comentarios de Governador Alvar Nuñez Cabeza de Vaca (1555) (cat. 615), 175, 175; for English translations, see cats. 616, 617  
   Relation That Alvar Núñez Cabeça de Vaca Gave of What Befel ... (1929) (cat. 617), 176  
 Nuttall, Codex, Codex Zouche-Nuttall: ... (facsimile, 1987) (cat. 602), 170

## O

Ober, Frederick A., *Aborigines of the West Indies* (1894) (cat. 556), 165  
 obsidian, blades of, 5  
 offering container, wooden (cat. 21), 14–15, 14  
 Oglethorpe, James, 177, 189, 195, 196  
   discourse on the colony of Georgia (autograph manuscript, 1739) (cat. 855), 195–96  
   State of the Province of Georgia, A. See cat. 855  
 Ojea, Juan Cortes, 125  
 Olcraph, Alexandro. See Holcraft, Alexander  
 Olid, Cristóbal de, 78  
 Olmec  
   bottle, 7  
   bowl, 7  
   figure sculpture, 6–8  
   as pre-Columbian civilization, 5, 6–8, 37, 43, 48  
   temple complexes of, 6  
   writing, 6  
 Olney, George Washington, *Guide To and Through Florida, The* (1876) (cat. 758), 187  
 Original Papers Relating to the Expedition to Carthagen (1744) (cat. 797), 189  
 Oswald, A., 77  
 Otomí language, 159  
 Otumba, valley of, 85  
 owl, iconography of, 27  
 Oxomoco, 11  
 Oztoticpac estate, record of land litigation over, 98

## P

padlock stone, 42  
 paintings  
   of the conquest of Mexico, 76–89  
   resist, 29  
 Pakal (Mayan ruler), 154  
 Palafox y Mendoza, Juan de, letters (autograph) (cat. 868), 196  
 Palenque, 9, 18, 36, 144  
   drawings of ruins of, 154–56, 159  
 Pallas, Em. (Emmanuel), *Recherches historiques, chimiques, agricoles ... sur le maïs* (1837) (cat. 516), 159  
 palma, 40, 41  
   eagle effigy (cat. 124), 43  
   low, with eaglet (cat. 123), 43  
 Panama, and Mesoamerican culture, 3, 48  
 panels  
   ballplayer relief (cat. 117), 41  
   feather mosaic (cat. 142), 49–50  
 paper, bark, stuccoed, 5, 9, 30, 75, 112, 150  
 Paredes, Ignacio de, *Promptuario manual mexicano* (1759) (cat. 484), 153  
 Paredos, Sancho de, 137  
 Pareja, Francisco de, *Catecismo en lengua timuquana, y castellana* (1627) (cat. 465), 148, 234  
 Paris  
   Codex. See cat. 603  
   Marine Department, maps issued by, 113  
   Treaty of. See cat. 440  
 Parreño, Alberto, ex libris, 94  
 patina, on mask, 8  
 peccary  
   flask as image of, 13  
   as way (co-essence), 35  
 pectoral, shell with narrative scene (cat. 53), xvi, 22, 22  
 Pelleprat, Pierre, *Introduction à la langue de Galibis*, (1655) (cat. 469), 148  
 Peñafiel, Antonio  
   Monumentos del arte mexicano antiguo (1890) (cat. 552), 165  
   Nombres geográficos de México (1885) (cat. 546), 162  
 pendants  
   “bib-head” (cat. 12), 8, 8  
   deity emerging from serpent's mouth (cat. 32), 17, 17  
   figural (cat. 33), 17, 17  
   full figure (cat. 35), 18, 18  
   God N emerging from shell (cat. 31), 17, 17  
   miniature mask (cat. 154), 52, 52  
   with “Mirror” glyph inscription (cat. 41), 19, 19  
   small head (cat. 34), 18, 18  
   squatting deities (cat. 155), 52, 52  
   triangular (cat. 38), 18, 18  
   See also pectoral  
 Penrose, Boies, ex libris, 72  
 Peresianus, Codex, *Codex Peresianus* (Codex Paris): ... (facsimile, 1968) (cat. 603), 171  
 Pérez, Angelina, 72  
 Pérez, Juan Pío, *Diccionario de la lengua maya* (1866–1877) (cat. 532), 161  
 Pérez, Manuel  
   Arte de el idioma mexicano (cat. 474), 152  
   Farol indiano (1713) (cat. 474), 152  
 Pérez de Arteaga, Isabel, 72  
   property claim (autograph, 1597) (cat. 220), 72  
 Pérez de Arteaga, Juan, 72  
 Pérez de Ribas, Andrés, *Historia de los triumphos de nuestra santa fee* (1645) (cat. 353), 130  
 Perry, William, William Perry Sea Journals (autograph manuscript, 1797–1802) (cat. 387), 132, 133  
 Perry, W. L. (William L.), *Scenes in a Surveyor's Life, . . .* (1859) (cat. 738), 186



Pertinente beschrijvinge van Guiana (1676)  
 (cat. 866), 196

Peurbach, Georg, 102

phallus, ceremonial stone (cat. 148), 52, 52

pharmacopoeia, natural resources for, 5

Philip II, king of Spain, 45  
 grant of arms (autograph, 1566)  
 (cat. 423), 137  
 letter to Archbishop of México (autograph,  
 1578) (cat. 461), 147, 147  
 letter to Duke of Alba (autograph, 1555)  
 (cat. 422), 137

Philip IV, king of Spain, 76

Philip V, king of Spain, 138

Phillip, William, 129

Phillippo, James M., *Jamaica: Its Past and  
 Present State* (1843) (cat. 830), 192

Phillipps, Elizabeth, Lady, 74

Phillipps, Sir Thomas, 73, 74, 95

Pickering, Robert, 46

Pigafetta, Antonio, 123

pigments, mineral, 5, 37  
 "Maya blue," 5, 23, 37

Pirates Own Book, ... (1837) (cat. 845),  
 195, 195

Piso, Willem  
*Gulielmi Pisonis medici mstelaedamensis De  
 Indiae utriusque re naturali et medica* (1658)  
 (cat. 470), 148  
*Historia naturalis Brasiliae* (1648)  
 (cat. 467), 148

Pizzaro, Francisco  
 response to petition (autograph, 1539)  
 (cat. 239), 90, 91  
 signature of, 91

plaques  
 with ajaw elements (cat. 40), 19, 19  
 with fantastic portrait (cat. 43), 19, 19  
 with fat ruler and toad (cat. 36), 18,  
 18, 236  
 with full-face image (cat. 37), 18, 18  
 thin, two-sided (cat. 42), 19, 19

plaster, limestone. *See* stucco

plates  
 polychrome tripod (cat. 78), 28–29, 28  
 with skeletal monster motif (cat. 77),  
 28, 28

Plumer, William, 179  
 letter to Gov. John Langdon of New  
 Hampshire (autograph, 1806)  
 (cat. 654), 179

Ponce de Leon, Luis (judge), 71

Popol Vuh (Quiché Mayan legend), 11, 18, 34,  
 36, 42, 64, 160, 167  
 illustrations of, by Diego Rivera, 167–69,  
 167–69

Popol vuh: *le livre sacré ... des Quichés* (1861)  
 (cat. 528), 160

Porcacchi, Thomaso, *L'isole piu famose del  
 mondo ...* (1576) (cat. 278), 108

Porrua, M., *ex libris*, 73

Porter, David, *Journal of a Cruize Made to the  
 Pacific Ocean* (1815) (cat. 394), 133

portrait heads  
 on burial urn (cat. 103), 36, 36  
 fragment (cat. 207), 65–66, 65  
 of warrior (cat. 45), 20, 20

Potgieter, Barent Jansz, 130

Prescott, William Hickling, *History of the  
 Conquest of México* (1843) (cat. 883), 197

*Present State of the West-Indies: ...* (1778)  
 (cat. 811), 191

Preservation Research and Testing Division,  
 Library of Congress, 45

Preussische Staatsbibliothek, *Die Mexi-  
 kanischen Bilderhandschriften Alexander von  
 Humboldt's ...* (1893) (cat. 555), 165

Prideaux, Charles, *ex libris*, 95

Principal Bird (deity), 21

prisoners, depictions of Mayan, 19

*Proceedings of an Inquiry ... Instituted by Major  
 General Codd* (1824) (cats. 391, 824),  
 133, 191

Psalterium, Hebr[a]eum, Gr[a]ecum[m],  
 Arabicum[m], & Chald[a]eum[m],  
 ed. Agostino Giustiniani (1615)  
 (cat. 164), 59

Ptolemy, Claudius, 97, 102  
*Geographia*, 99, 105

Pullen, Nathaniel, 130

Purchas, Samuel, *Hakluytus Posthumus,  
 or, Purchas his Pilgrimes: ...* (1625)  
 (cat. 352), 130

## Q

Quechua language, 48, 148

Quetzal bird, 63, 75

Quetzalcoatl (Feathered Serpent), 11, 65  
 Toltec ruler with name of, 64

Quiché  
 language, 145, 160, 161  
 legend. *See* Popol Vuh

Quimbaya, Colombia, funerary urns from  
 (cat. 141), 48, 48

quipu (knotted-cord recording devices), 48

## R

rabbit  
 as embodying a ball, 42  
 as way (co-essence), 35

Rabinal-Achi (French translation, from the  
 Quiché). *See* cat. 530

Rafinesque, C. S. (Constantine Samuel), 143  
*American Nations ...* (1836) (cat. 514), 159  
*Ancient Monuments of North and South America,  
 The* (1838) (cat. 518), 159

Rafinesque, C. S. (continued)  
*Atlantic Journal, and Friend of Knowledge*  
 (1832) (cat. 513), 159  
*Life of Travels and Researches ...* (1836)  
 (cat. 515), 159

Rafin, C. C., comp., *Antiquitates Americanae, ...*  
 (1837) (cat. 517), 159

Raleigh, Sir Walter, *Judicious and Select Essayes  
 and Observations* (1650) (cat. 354), 130

Ramusio, Giovanni Battista, 124  
*Delle nauigationi et viaggi ...* (1606)  
 (cat. 350), 130  
*Nauigationi et viaggi*, 124, 128, 130  
 Primo volume, & quarta editione delle nauiga-  
 tioni et viaggi (1588) (cat. 341), 128  
 Secondo volume delle nauigationi et viaggi  
 (1583) (cat. 340), 128

Rau, Charles, *Palenque Tablet, The* (1879)  
 (cat. 537), 161

Raynal, Abbé (Guillaume-Thomas-François)  
*Histoire philosophique et politique des établisse-  
 ments ... For English translation, see  
 cat. 324*  
*Philosophical and Political History of the Settle-  
 ments ... in the East and West Indies* (1788)  
 (cat. 324), 121

*Recueil de pièces sur la Floride, inédit* (1841)  
 (cat. 730), 185

Regiomontanus, 99  
*Disputationes contra Cremonensia*, 102

Regla, Counts of, 151 and *n.*

*Relacion del successo tubo el Señor Marqués  
 de Cadereyta ...* (autograph manu-  
 script, 1633) (cat. 840), 188, 192

*Relaciones Geográficas*, 45–46

*Relación verdadera de la famosa Victoria ...* (1633)  
 (cat. 777), 188

relief. *See* plaques

religion. *See* ideology, religious

Remesal, Antonio de, *Historia de la provincia de  
 S. Vicente de Chiapa y Guatemala ...* (1619)  
 (cat. 314), 120, 120

Remirez de Estenòz, Antonio, *Confession del  
 Theniente Coronel Don Antonio Remirez de  
 Estenòz, ...* (1763?) (cat. 805), 190

Renovales, Mariano, protest addressed to  
 Ferdinand VII, king of Spain (manu-  
 script, 1819) (cat. 668), 180

*repartimiento de labor* (labor levy), 91

*Report of the Committee ... as Relates to the Intro-  
 duction of Slaves ...* (1818) (cat. 450), 140

Reynolds, Charles B., *Old Saint Augustine ...*  
 (1888) (cat. 764), 188

rhetoric, Cortés's use of, 68–70

Ribadeneyra Barrientos, Antonio Joaquín de,  
*Manual compendio de el Regio patronato  
 indiano* (1755) (cat. 437), 140

Ribaut, Jean, 125, 129

Ribera, Sebastian de, *Compendio de reflexiones  
 militares* (1775) (cat. 441), 140

- Ringmann, Matthias, 102–4  
*Cosmographiae introductio*: ... (1507)  
 (cat. 270), 102–4, **103**  
*Grammatica figurata*, 105  
 See also Waldseemüller, Martin
- Río, Antonio del, 154  
 Description of the Ruins of an Ancient City ...  
 (1822) (cat. 506), 159
- Ríos, Pedro de los, 171
- Ríos, Codex, *Codex Vaticanus 3738* ...  
 (facsimile, 1979) (cat. 604), 171
- ritual  
 Aztec, 66  
 ballgame as, 40, 41  
 cannibalism, 74  
 cohoba, 51, 53  
 cups for, 14  
 “Day of the Dead,” 64  
 depiction of, 30, 32–33  
 house models and, 45  
 Taíno, 51  
 “volador,” 46–47
- Rivera, Diego, illustrations of the *Popol Vuh*,  
 167–69, **167–69**  
*Creation, The* (cat. 585), **167**, 168  
*Human Sacrifice before Tohil* (cat. 587), 169,  
**169**  
*Trials of the Hero Twins, The* (cat. 586), 168,  
**168**
- Robert of Reims, *Bellum Christianorum princi-*  
*pum* (1533) (cat. 165), 59
- Roberts, William, *Account of the First Discovery,*  
*and Natural History of Florida, An* (1763)  
 (cat. 485), 153
- Robertson, Donald, and Martha Barton  
 Robertson, book and catalog by,  
 150 and n., 151
- Robertson, William  
*Histoire de l'Amérique, L'* (1778) (cat. 888),  
 200  
*History of America*. For French translation,  
 see cat. 888
- Robins, Benjamin, *Observations on the*  
*Present Convention with Spain* (1739)  
 (cat. 791), 189
- Rodríguez, Lorenzo, 71
- Rogers, Woodes, *Cruising Voyage Round the*  
*World, A* (1718) (cat. 371), 131
- Rojas y Rocha, Francisco, *Poema épico*: ...  
 (1785) (cat. 650), 178
- Román, Diego, 72
- Rose, John, letters to James Rose and  
 Charles Irvine (autograph, 1752–1767)  
 (cat. 863), 196
- Rosny, Léon de, 144  
*Ensayo sobre la interpetación de la escritura*  
*hierática* ... (1881) (cat. 539), 162  
*Mémoire sur la numération dans la*  
*langue ... des anciens Mayas* (1875)  
 (cat. 535), 161
- Rundle, Thomas, *Sermon Preached at*  
*St. George's Church, Hanover Square, ...*  
 (1734) (cat. 854), 195
- ## S
- sacrifice, human, 31, 40–41, 66, 169
- Sacro Bosco, Joannes de, 102  
*Sphæra Mundi (Nouiciis adolfscentibus)* (1485)  
 (cat. 269), 102, **102**
- Sad Night, *The* (cat. 234), 84, **84**
- Sahagún, Bernardino de  
*La aparición de Ntra. Señora de Guadalupe de*  
*México: ...* (1840) (cat. 225), 73  
*Relación de la conquista de esta Nueva*  
*España, ...*, 73
- Sailors Advocate, *The* (1728) (cat. 787), 189
- St. Augustine, Florida  
 bird's-eye view of, 108, 109, **111** (bottom)  
 English military report on (1743)  
 (cat. 633), 177, **177**  
 plan of the bay (cat. 298), 116, **117**
- Sánchez, Raphael, letter to, from Columbus:  
*De insulis nuper in Mari Indico nuper repertis*  
*(Letter II)*, 58, 59
- Sandoval, Gonzalo de, 78
- San Lorenzo, Olmec temple complex  
 at, 6, 8
- Santa Maria culture, Argentina, burial urns  
 from (cat. 143), 50, **50**
- Santiago, Cape Verde Islands, bird's-eye view  
 of, 108, 109, **110** (top)
- Santo Domingo, Dominican Republic,  
 bird's-eye view of, 108, 109,  
**110** (bottom)
- Savile, Henry, *Libell of Spanish Lies ...* (1596)  
 (cat. 773), 188
- scarf, sacrificial, 39
- scepters, Mayan (cats. 51, 52), 22, **22**
- Schenk von Limberg, Georg, 101
- Schöner, Johannes, 99–101, 105, 125  
 ex libris, 99  
*Luculentissima quaedam terrae totius*  
*decriptio*, 100  
*Solidi et sphaerici corporis sive globi astronomici*  
*canones ...* (globe, 1517), 101
- Schöner Sammelband, 99–101
- Schöpf, Johann David, *Reise durch einige*  
*der mittlern und südlichen Vereinigten*  
*Nordamerikanischen Staaten: ...* (1788)  
 (cat. 493), 156
- Schott, Johannes, 105
- Schreffler, Michael, 77
- Scott, Thomas, 120
- sculpture  
 ballgame themed, 40  
 ceramic, 6–7, 23, 45, 64, 65  
 figure. See figure sculpture  
 relief, at Palenque, 154–56
- Seaward, Edward, *Sir Edward Seaward's Nar-*  
*rative of His Shipwreck, ...* (1831) (cat.  
 828), 191
- Select Tracts Relating to Colonies (1732)  
 (cat. 853), 195
- serpents  
 Bearded Dragon, 33  
 Feathered. See Quetzalcoatl  
 Mayan imagery of, 17  
 sculpture of coiled (cat. 209), 66, **66**  
 of the Underworld, 30, 33  
 serpent bar (staff), depictions of, 4, 19, 30, 48  
 Serpent Bird, 10–11  
 serpentine, figure of, 7, 65–66
- Serra, Giralomo, *Ragionamento, nel quale si*  
*conferma l'opinione generale intorno alla*  
*patria di Cristoforo Colombo ...* (1812?)  
 (cat. 176), 60
- Sewallis, Washington, ex libris, 72
- shaft-tomb culture, 44, 45
- shaman, sculpture possibly depicting, 44
- shells  
 cup of (cat. 20), 13–14, **13**  
 as home for God N, 36  
 inlay, 65  
 Mayan objects of, 22, 26  
 necklace of (cat. 201), 64, **64**  
 pectoral of (cat. 53), **xvi**, 22, **22**  
 Taíno objects of, 52  
 whistle in shape of (cat. 54), 22, **22**
- shipwreck, items from the *Nuestra Señora de*  
*Atocha*, wrecked in 1622 (cat. 774), 188  
 See also cat. 783
- Siebal, lords of, 35
- Simmons, William H., *Notices of East*  
*Florida: ...* (1822) (cat. 695), 183
- Simms, William Gilmore, *The Lily and the*  
*Totem, ...* (ca. 1850) (cat. 733), 186
- Simpson, James, letter to Peter Francklyn  
 (autograph, 1776) (cat. 810), 190
- skull-rack (Tzompantli), 64
- sky-serpent or sky-band (the Milky Way),  
 Mayan imagery of, 23, 24, 25
- slate, objects of, 20, 51
- slavery, texts on, 140, 141, 191
- Sloane, Sir Hans, *Voyage to the Islands Madera,*  
*Barbados, Nieves, S. Christopher and*  
*Jamaica ...* (1707–1725) (cat. 369),  
 124, 131
- Smith, Buckingham  
*Coleccion de varios documentos para la historia*  
*de la Florida y tierras adyacentes* (1857)  
 (cat. 737), 186  
 translation by. See cat. 616
- Smith, Revd. Mr. William, *A Natural History of*  
*Nevis, ...* (1745) (cat. 798), 190
- Smithsonian Institution, 45
- snakes. See serpents
- snuff  
 bottle, Mayan, 11

- snuff (continued)  
 device for, dog-head effigy (cat. 158),  
 53, **53**
- Solís, Antonio de, 76, 152  
*Histoire de la conquête du Mexique, ...* (1759)  
 (cat. 223), 73, **73**  
*Historia de la conquista de México*, 76; for Eng-  
 lish translation, see cat. 222; for French  
 translation, see cat. 223  
*History of the Conquest of México by the*  
*Spaniards, The* (1724) (cat. 222), **62**,  
 72, **73**
- Solórzano Pereira, Juan de, *Discurso i alegacion*  
*en derecho, ...* (1631) (cat. 775), 188
- Some Account of the Government of East and West  
 Florida: ... (1763) (cat. 636), 177
- South Carolina, Report of the Committee ... *Late*  
*Expedition Against St. Augustine ...* (1742)  
 (cat. 857), 196
- Souvenir Album of St. Augustine (1882)  
 (cat. 760), 187
- Spain  
 Dirección de Trabajos Hidrográficos,  
*Portulano de la America Setentrional* (1818)  
 (cat. 297), 116  
 instructions for Viceroy of Peru (auto-  
 graph, 1735) (cat. 419), 138  
*Leyes y ordenanças nuevamente hechas ...*  
*1524–1543*. For English translation,  
 see cat. 421  
 Ministerio de Fomento, *Cartas de Indias*  
 (1877) (cat. 326), 121  
*New Laws of the Indies for the Good Treatment*  
*and Preservation of the Indians, The* (fac-  
 simile, 1893) (cat. 421), 137, **138**  
*Real cédula de S. M. y señores del consejo, ...*  
 (1796) (cat. 447), 140  
*Recopilacion de leyes des los reynos de las*  
*Indias ...* (1681) (cat. 427), 138  
 See also Consejo de Indias
- Sparks, Richard, 156
- spatulas, vomitive (cats. 156, 157), 53, **53**
- Spencer, Thomas, *Relation of the Proceedings*  
*in [the] Expedition Against the French, ...*  
 (1691) (cat. 784), 189
- Spiegel der Spaensche tyrannye gheschiet in  
 Nederlandt. For French translation,  
 see cat. 252
- Spotorno, Giovanni Battista, Christoph  
*Colombo und seine Entdeckungen* (1825)  
 (cat. 179), 60
- Squier, E. G. (Ephraim George)  
*Monograph of Authors Who Have Written on*  
*the Languages of Central America* (1861)  
 (cat. 410), 134  
*Notes on Central America* (1855) (cat. 407),  
 134  
*Serpent Symbol, The* (1851) (cat. 524), 160  
 See also Bard, Samuel A.
- star charts, 99, 100–101
- Starr, Frederick  
 ex libris, 159 *Indians of Southern México:*  
*An Ethnographic Album* (1899) (cat. 566),  
 166  
*In Indian México: ...* (1908) (cat. 573), 166
- stelae, Mayan, 10, 20, 28, 31, 32
- Stephens, John Lloyd, 144, 160  
*Incidents of Travel in Central America, Chiapas,*  
*and the Yucatan* (1841), 160  
*Incidents of Travel in the Yucatan* (1843), 160
- Stephens, Thomas, *Brief Account of the*  
*Causes That Have Retarded the Progress*  
*of the Colony of Georgia, A* (1743)  
 (cat. 861), 196
- Stephens, William, *State of the Province of*  
*Georgia: ...* (1742) (cat. 859), 196
- Stevens, Benjamin Franklin, Christopher  
*Columbus, His Own Book of Privileges*  
 (1893) (cat. 194), **56**
- stiletto, finial for (cat. 13), 8–9, **8**
- Stoeffler, Johann (Stofflerinus), 108,  
*Elucidatio fabricae ususque astrolabii*  
 (1553) (cat. 274), 108
- stone  
 axes of, 51  
 ballgame paraphernalia of, 41, 42  
 greenstone, 7, 63  
 metate, 48  
 Mezcalan temple model, 44  
 as natural resource, 5  
 sculpture of, 7, 8, 37, 43
- Stoner, Ezra, letters to Lee Stoner  
 (autograph, 1874–1890) (cat. 766),  
 188
- stool (“duho”), ceremonial wooden  
 (cat. 159), 53
- Stork, William  
*Account of East-Florida* (1766) (cats. 486,  
 487), 153  
*Description of East-Florida ...* (1769)  
 (cat. 489), 153
- Strangeways, Thomas, *Sketch of the Mosquito*  
*Shore* (1822) (cats. 391, 396), 133,  
 134
- Streeter, Thomas W. [TWS], ex libris, 95,  
 125, 134, 178, 195
- Strickland, Hennrietta, 77
- Stuart, David, 24
- stucco, 5  
 for bark paper, 5, 30  
 on Mayan vase, 26, 32  
 portrait head of, 20
- Stucklé, Henri, *Interoceanic Canals: ...* (1870)  
 (cat. 884), 197
- Suckling, George, *Historical Account of the*  
*Virgin Islands, An* (1780) (cat. 812),  
 191
- Summarie and True Discourse of Sir Francis Drake's  
*West Indian Voyage ...* (1588–1589),  
 108
- Sun  
 Day Sun, Mayan concept of, 27, 29  
 Kinich Ajaw, 21, 27, 28  
 Night Sun, 27–28, 31
- supernaturals  
 carvings of, on Mayan objects, 19, 36  
 ceramic emblem of (cat. 115), 40  
 “Fist-mouth,” 13  
 as scribes, 30  
 serpent, 17, 30, 40
- Supplement to the Providence Patriot, response  
 from John Quincy Adams to charges  
 of violation of Spanish territory (1819)  
 (cat. 667), 180
- swordsmanship, Spanish, 138
- ## T
- Tabasco state, México  
 Olmec in, 6  
 painting of Cortés's entry into, 78
- Tailfer, Patrick, *True and Historical Narrative*  
*of the Colony of Georgia, A* (1741)  
 (cat. 856), 196
- Taino culture, 50–53  
 objects from, 51–53  
 vocabulary of, in European languages, 53
- Takalik Abaj, Guatemala, 9
- Tanner, Mathias, *Societas Jesu usque ad sanguinis*  
*et vitae ...* (1675) (cat. 356), 130
- Tapia Centeno, Carlos de, *Noticia de la lengua*  
*huasteca* (1767) (cat. 488), 153
- Tarahumara language, 159
- Taube, Karl, 31
- Taylor, Joshua, property assessment on value  
 of twelve slaves (autograph manu-  
 script, 1854) (cat. 452), 141
- Taylor, Zachary, letter to Maj. Gen. Thomas  
 Jesup (autograph, 1838) (cat. 724), 185
- Techialoyan land records (manuscript,  
 17th cent.) (cat. 281), 98, 112, **112**,  
 150–52, **151**
- Tedlock, Dennis, 167
- Tehuantepec Isthmus, México, 3, 43  
 Olmec in, 6–8
- Teixeira, Luís, *Coastal Charts of the Americas*  
*and West Africa ...* (facsimile, 1993)  
 (cat. 301), 117
- Tellechea, Miguel, *Compendio gramatical para*  
*la inteligencia del idioma Tarahumar* (1826)  
 (cat. 508), 159
- temples  
 Huichol, 46  
 model of (cat. 129), 44, **44**
- Tenochtitlán  
 as Aztec capital, 43, 63, 66  
 conquest of, 64, 68, 69–70, 79, 84, 86,  
**88–89**  
 image of, **90**

- Teotihuacán civilization, 43, 63  
 imagery and, 33  
 objects from, 38, 43–44  
 writing, 5
- Texcoco, Lake, 43, 63, 80
- Thistle, Hezekiah L., *Memorial . . . on . . . Expelling Hostile Indians . . .* (1839) (cat. 725), 185
- Thomas, Cyrus, *Indian Languages of México and . . .* (1911) (cat. 577), 166
- Thomas, James, *Dangerous Voyage of Capt. Thomas James, The* (1740) (cat. 798), 190
- Thompson, Edward Herbert  
*Ancient Tombs of Palenque* (1896) (cat. 559), 165  
*Archaeological Researches in Yucatán* (1904) (cat. 570), 166  
*Cave of Loltun, Yucatán* (1897) (cat. 562), 165  
*Chultunes of Labná, Yucatán, The* (1897) (cat. 563), 165  
*Kindlier Light on Early Spanish Rule in America, A* (1911) (cat. 578), 166
- Thompson, Sir John Eric Sidney  
*Commentary on the Dresden Codex: . . .* (1972) (cat. 613), 171  
*Preliminary Study of the Ruins of Cobá, Quintana Roo, A* (1932) (cat. 584), 166
- Thornhill, Sir Timothy (cat. 784), 189
- throne, jaguar, 36
- Tikal, 9, 16, 37
- Tiquisate ware, 38
- Tiwanaku culture, 48
- Tizatlán, 159
- Tlalmanalco, 159
- Tlatelolca, 70
- Tlatilco civilization, 43, 44
- tlatoani, 69, 87
- Tlaxcala, 64, 68, 81, 159
- toad, symbolism of, 18, 42
- tobacco, 12, 13  
*cohoba*, 53  
 God L as personification of, 11, 35  
 ritual of smoking, 35
- Toltecayotl, as ideal, 63
- Toltec civilization, 43, 63, 64
- tomb  
 formal Mayan, 28  
 representation of, with house, 45  
*See also* shaft-tomb culture
- tools, for jade carving, 18, 65
- Torquemada, Juan de, 143, 152  
*Monarchia Indiana* (1723/1725) (cat. 477), 152, 152, 153
- torus, stone with hieroglyphs (cat. 50), 21–22, 21
- Tovar, Juan de, 74, 144  
 autograph transcription by Elizabeth, Lady Phillipps, ca. 1862 (cat. 227), 74, 74
- Tovar, Juan de (continued)  
*Historia de la benida de los yndios apoblar a México* (1582–1587), 74  
*Historia de México*, 144  
*Historias de los Yndios mexicanos* (1860), 171  
*Manuscrit Tovar* (facsimile, 1972) (cat. 614), 171
- Tozzer, Alfred M.  
*A Comparative Study of the Mayas and the Lacandones* (1907) (cat. 572), 166  
*Preliminary Study of the Prehistoric Ruins of Nakum, Guatemala, A* (1913) (cat. 582), 166  
*Preliminary Study of the Prehistoric Ruins of Tikal, A* (1911) (cat. 576), 166  
*Value of Ancient Mexican Manuscripts . . .* (1911) (cat. 580), 166
- trade, extent of Olmec, 6
- Travels of Cpts. Lewis & Clarke, *The* (1809) (cat. 392), 133
- Treaty, Adams-Onís (Transcontinental Treaty), 180–81
- Treaty of Paris, *Tratado definitivo de paz, . . .* (1763) (cat. 440), 140
- Tres Zapotes, Olmec temple complex at, 6
- Triplett, William, signed bond (autograph, 1786) (cat. 891), 200
- Trizio, Gaspar de, 59, 137
- Tula, 63
- Tulum, 9, 37, 144
- Turks and Caicos Islands, ordinances, 1861–1876 (1861–1886) (cat. 453), 141
- turquoise, use of American Southwestern, 65
- turtle  
 image of, 9, 26  
 mythology and, 9
- TWS. *See* Streeter, Thomas W.
- Tyner, E. S., *Treatise on Yellow Fever, A* (1889) (cat. 765), 188
- Tyng, C. D., *Stranger in the Tropics: . . .* (1868) (cat. 414), 135
- United States Congress (continued)  
 Supplementary to the Act Authorizing the Territory of Florida to Open Canals . . . (1832) (cat. 715), 184
- United States Department of State  
 Letter . . . Andrew Ellicot . . . (1829) (cat. 708), 184  
 Message from the President . . . *Misunderstanding Between . . . Andrew Jackson . . . Elijius Fromentin . . .* (1822) (cat. 696), 183  
 Message from the President . . . *Transactions in East and West Florida* (1822) (cat. 696), 183  
 Message . . . *Transmitting a Report . . . for Running the Boundary Line . . .* (1797) (cat. 652), 178
- United States Department of War  
 Letter from the Secretary . . . *Military Reservations in the State of Florida* (1870) (cat. 755), 187  
 Letter from the Secretary of War . . . *Correspondence . . . Gen. Andrew Jackson . . .* (1815) (cat. 706), 184  
 Location of Florida Indians (1826) (cat. 702), 184  
 Report . . . *in Relation to the Seminole Indians in Florida* (1847) (cat. 731), 185
- urns  
 burial, 27–28, 36–37, 50  
 covered effigy (cat. 102), 36, 36  
 lidded (cat. 141), 48, 48  
 lidded carved (cat. 46), 21, 21  
 with relief of ruler (cat. 103), 36, 36  
 Santa Maria culture (cat. 143), 50, 50
- U-shape, iconography of, 40
- Usulután ware, 38
- Uxmal, 36, 144, 160
- Uztáriz, Gerónimo de, *Theorica y practica de comercio y de marina* (1757) (cat. 438), 140
- V
- Valdés, Rodrigo de, *Poema heroyco hispano-latino panegyrico de la fundacion, . . .* (1687) (cat. 320), 121
- Valverde, Vicente, 91
- Van Buren, Martin, *Emigrating Seminole Indians: . . .* (1839) (cat. 728), 185
- Varthema, Lodovico di, 105
- vases  
 with animal way dancers (cat. 99), 35, 35  
 cylindrical pair with jaguar pelt motif (cat. 80), 29, 29  
 cylindrical with effigy handles (cat. 48), 21, 21  
 with deer-hunting procession (cat. 98), 3, 35, 35  
 diving god (cat. 106), 37, 37  
 “Fleur de Lis” symbol (cat. 81), 29, 29  
 fluted, with old god (cat. 84), 30–31, 30

- vases (continued)
- frescoed tripod (cat. 70), 26–27, **26**
  - with God N emerging from shell (cat. 100), **36, 36**
  - with hieroglyphs (cat. 88), 32, **32**
  - with infant sacrifice (cat. 85), 31, **31**
  - with insect monster and cormorant (cat. 95), 34, **34**
  - with jaguar baby (cat. 86), 31, **31**
  - lidded with cormorant motif (cat. 69), **26, 26**
  - with lords issuing from serpent mouths (cat. 92), 33, **33**
  - with martial figures (cat. 109), 38, **38**
  - Mayan, 10–11, 21, 23–24, 26, 27, 29
  - with Maya scribes (cat. 82), 30, **30**
  - miniature effigy, diving god (cat. 106), **37, 37**
  - with monkey imagery (cat. 58), 23–24, **23**
  - with Moon goddess (cat. 83), 30, **30**
  - with mythological figures (cat. 94), 34, **34**
  - palace scene (cat. 90), 32–33, **32**
  - pedestal-based and lidded (cat. 67), 26, **26**
  - with procession of musicians (cat. 97), **35, 35**
  - with regal dressing scene (cat. 89), 32, **32**
  - resist-painted (cat. 79), 29, **29**
  - with ruler and foreign dignitaries (cat. 91), **33, 33**
  - with ruler, trumpeter, and glyphs (cat. 93), **33, 33**
  - with seated ruler and dwarf (cat. 87), 31, **31**
  - sleeping feline effigy (cat. 107), 38, **38**
  - tripod cylindrical (cat. 71), 27, **27**
  - tripod with owl on lid (cat. 72), 27, **27**
  - with Underworld creatures (cat. 96), 4, **34, 34**
  - with war and sacrifice themes (cat. 15), 10–11, **10**
- Vassar, John Guy, *Twenty Years Around the World* (1861) (cat. 411), 134
- Vaticanus, Codex, *Codex Vaticanus 3773* (facsimile, 1902–1903) (cat. 606), 171
- ibid. (facsimile, 1972) (cat. 607), 171
- Vaughan, Benjamin, *Remarks on a Dangerous Mistake Made as to the Eastern Boundary of Louisiana* (1814) (cat. 658), 179
- Vega, Garcilaso de la
- Comentarios reales de los incas*. For French translation, see cat. 628
  - Florida del ynca, La* (1605) (cat. 625), 176; for French translations, see cats. 626, 627
  - Histoire de la conquete de la Floride* (1711) (cat. 627), 176
  - Histoire de la Floride* (1670) (cat. 626), 176
  - Histoire des Yncas rois du Perou* (1737) (cat. 628), 176
- Velasquez, Pedro, *Illustrated Memoir of an Eventful Expedition into Central America* (1856?) (cat. 526), 160
- Velázquez, Diego (governor of Cuba), 67, 125
- Velázquez, Diego, *Surrender of Breda*, 76
- Venables, Addington, 134
- Venables, Lilla, autograph manuscript (cat. 412), 134
- Venus, Mexican, 11
- Veracruz, México, 6, 37
- Mesoamerican culture in, 37, 43
  - objects from, 39–40, 43
  - painting of Cortés's arrival in, 79, **79**
- Verardi, Carlo, *In laudem Serenissimi Ferdinandi*, ... (1494) (cat. 162), x, **54, 57, 59, 59**
- Vera relatione di tutto quello che la flotta della Maestà del Rè* ... (1587) (cat. 772), 188
- Verrazano, Giovanni da, 125
- Vespucci, Amerigo, 104, 119, 120, 121, 123, 125, 131, 133
- vessels
- cache two-part (cats. 74, 75), 27, 27–28, **28**
  - ceramic incised (cat. 57), 23, **23**
  - heart-shaped (cat. 145), 51, **51**
  - Mayan, 23, 25, 31
  - miniature effigy (cat. 19), 13, **13**
  - paired polychrome lidded (cat. 64), 25, **25**
  - pinched gourd (cat. 65), 25, **25**
  - rabbit effigy (cat. 127), 44, **44**
  - whistling (cat. 73), 27, **27**
- Viaud, Pierre
- Naufrage et aventures* (1770) (cat. 377), 131; for English translation, see cat. 381
  - Shipwreck and Adventures of Monsieur Pierre Viaud, The* (1771) (cat. 381), 131
- Views of Florida* (189–?) (cat. 767), 188
- Vignaud, Henry
- Critical Study of the Various Dates Assigned to the Birth of Christopher Columbus: ...* (1903) (cat. 197), 61
  - Études critiques sur la vie de Colomb avant ses découvertes* (1905) (cat. 198), 61
  - Histoire critique de la grand entreprise de Christophe Colomb* (1911) (cat. 199), 61
  - La lettre et la carte de Toscanelli sur la route des Indes par l'ouest: ...* (1901) (cat. 196), 61
- Villa, Francisco, manuscript maps of estates in Chihuahua (1921–1922) (cat. 300), 117
- Villa, Pancho, 117
- Villagutierre Soto-Mayor, Juan de, *Historia de la conquista de la provincia de el Itza* (1701) (cat. 322), 121
- ## W
- Wafer, Lionel, *New Voyage and Description of the Isthmus of America, A* (1699) (cat. 366), 131
- Waldburg zu Wolfegg-Walsee, Prince von, 99
- Waldeck, Frédéric de (Jean Frederick Waldeck), 144
- Waldeck, Frédéric de (continued)
- Voyage pittoresque et archéologique dans la province d'Yucatán* (1838) (cat. 519), 159
- Waldseemüller, Martin, 102
- atlas, Ptolemaic, by (1513), 98, 104, 105
  - Carta Marina Navigatoria* (1516) (cat. 271), **xviii, 98, 99, 101, 104, 105–7, 105–7**
  - Cosmographiae introductio: ...* (1507) (cat. 270), 102–4, **103**
  - globe gore by, 104
  - map of Europe (1511), 104
  - map of the world (1507), 104
  - map of the world (1516). See cat. 271 and Ringmann, Matthias, 102–4
  - Universalis cosmographie* (1507), 99, 100, 101, 104, 105
- Walker, Fowler, *Case of Mr. John Gordon, ...* (1772) (cat. 640), 178
- Wallis, Samuel, 133
- Walther, Bernard, 99
- War of Jenkins' Ear (cat. 632), 177
- warriors, 20, 63, 64, 81, 85
- Washington, George, 200
- diary (autograph manuscript, 1762) (cat. 886), **198, 200**
  - letter to Gustavus Scott (autograph, 1797) (cat. 898), 201
  - President's Address to the People of the United States, Announcing His Intention of Retiring from Public Life ...* (1796) (cat. 897), 201
  - signature of (1794) (cat. 896), 201
- watermark, 105, 116
- way (co-essence), Mayan concept of, 11, 35
- Armadillo, 11, 12, 35
  - Jaguar, 11, 12, 17, 39
  - Serpent Bird, 10
- Wayne, Anthony, letter to Captain Hughes (autograph, 1782) (cat. 890), 200
- Weatherwax, John, translation of the Popol Vuh by, 167
- Weigand, Phil, 45
- well, sacred (cenote), 3
- Welsh, Herbert, *Apache Prisoners in Fort Marion, ...* (1887) (cat. 549), 165
- West México, pre-Columbian cultures in, 44–48
- See also México
- West Mexico Geographical Sourcing Project, Library of Congress, 45
- whistles
- shell with God N emerging (cat. 54), **22, 22**
  - whistling vessel (cat. 73), 27, **27**
- White, John, 109
- Whitehead, William A., *Memorial ... in Favor of Making Indian Key a Port of Entry* (1839) (cat. 729), 185
- Willett, William M., *Narrative of the Military Actions of Colonel Marinus Willett, A* (1831) (cat. 713), 184

Williams, Edward, *Virgo triumphans, or, Virginia Richly and Truly Valued: . . .* (1650) (cat. 847), 195  
Wilson, Samuel, *Account of the Province of Carolina in America* (1682) (cat. 849), 195  
Winning, Hasso von, 45  
Winter Cities in a Summer Land: . . . (1883) (cat. 761), 187  
women, role of, in Mesoamerica, 71, 152  
wood  
  Christ figure (Taíno) (cat. 160), 53, **53**  
  Mayan container of (cat. 21), 14–15, **14**  
  Mixtec earspool of (cat. 205), 65, **65**  
  Taíno chieftain's stool of (cat. 159), 53, **53**  
Wright, Arthur  
  letter to Florida Governor John Milton, co-authored with John Erskine (autograph, 1862) (cat. 742), 186  
  letters to Georgia Governor Joseph Emerson (autograph, 1862) (cats. 743–745), 186  
Wright, John, *Memoir of the Mosquito Territory* (1808) (cats. 391, 396, 397, 400, 401), 133, 134, 191  
  *ibid.* (1822) (cat. 824), 191

writing, pre-Columbian, 5, 6, 9–10, 30  
  *See also* hieroglyphs  
Wytfliet, Corneille, *Descriptionis Ptolemaicae augmentum* (1598) (cat. 280), **96**, 112

## X

Ximénez, Francisco, 167  
Xmucane, 11  
Xochimilco, 159  
Xolchipala culture, 44  
Xpiyacoc, 11  
Xquic, 64

## Y

yoke, stone ballgame (*yuga*), 40, 41  
  in form of toad (cat. 119), 42  
  *See also* knee yoke  
Yucatán peninsula, México, 3  
Yulee, David Levy, letter to Rev. C. M. Butler (autograph, 1851) (cat. 734), 186

## Z

Zacatecas, diorama from, 45  
Zapotec, hieroglyphs, 5  
Zárate, Augustin de, *Historia del descubrimiento y conquista del Perú: . . .* (1555) (cat. 241), 91  
Zatta, Antonio, *Le Colonie Unite dell' America Settentr'le* (1778) (cat. 292), 113  
“Zemi” stone (cat. 151), 52  
Zeno, Niccolò, the Younger, *De i commentarii del viaggio in Persia di M. Caterino Zeno* (compilation, 1558) (cat. 333), 125  
Zoquean language, 5  
Zumárraga, Juan de, 121

CATECISMO  
EN LENGVA

TIMVQVANA, Y CASTELLANA,  
en el qual se instruyen y cathequizan los  
adultos infieles que an de ser Christia-  
nos. Y no serà menos vtil para  
los ya Christianos.

[ \* ]

¶ Compuesto por el P. F. Francisco Pareja, Religio-  
so de la Orden de N. Seraphico P. S. Francisco, y Padre  
de la Prouincia de Santa Elena de la Florida, natural  
de Auñon diocesi del Arçobispado de Toledo.

\* — [ \* ] — \*

Año



1627.

—————

¶ CON PRIVILEGIO.  
En Mexico, en la Imprenta de Iuan Ruyz.

The following images are copyright © Justin Kerr, Kerr Associates, www.mayavase.com

KISLAK PC 0001	K0808	KISLAK PC 0056	K6391	KISLAK PC 0126	K6259	KISLAK PC 0178	K6401
KISLAK PC 0002	K1490	KISLAK PC 0057	K3705	KISLAK PC 0127	K2668	KISLAK PC 0179	K6363
KISLAK PC 0003	K6310	KISLAK PC 0058	K6265	KISLAK PC 0128	K6246	KISLAK PC 0180	K6307
KISLAK PC 0004	K6202	KISLAK PC 0059	K6215	KISLAK PC 0129	K6224	KISLAK PC 0181	K6307
KISLAK PC 0005	K6274	KISLAK PC 0060	K6249	KISLAK PC 0130	K6397	KISLAK PC 0182	K5214
KISLAK PC 0006	K6234	KISLAK PC 0061	K6313	KISLAK PC 0131	K6280	KISLAK PC 0183	K6220
KISLAK PC 0007	K6204	KISLAK PC 0062	K6312	KISLAK PC 0132	K4829	KISLAK PC 0184	K6241
KISLAK PC 0009	K6379	KISLAK PC 0063	K6302	KISLAK PC 0135	K6288	KISLAK PC 0185	K6241
KISLAK PC 0011	K1118	KISLAK PC 0064	K6362	KISLAK PC 0136	K6384	KISLAK PC 0186	K6213
KISLAK PC 0012	K6395	KISLAK PC 0065	K6219	KISLAK PC 0140	K6262	KISLAK PC 0187	K6263
KISLAK PC 0013	K2226	KISLAK PC 0066	K6216	KISLAK PC 0141	K6346	KISLAK PC 0188	K1372
KISLAK PC 0014	K6409	KISLAK PC 0067	K4114	KISLAK PC 0142	K6392	KISLAK PC 0189	K6303
KISLAK PC 0015	K6251	KISLAK PC 0068	K4113	KISLAK PC 0143	K6391	KISLAK PC 0189	K4931
KISLAK PC 0016	K6343	KISLAK PC 0069	K6290	KISLAK PC 0144	K6376	KISLAK PC 0192	K6247
KISLAK PC 0017	K6388	KISLAK PC 0070	K6316	KISLAK PC 0145	K6378	KISLAK PC 0193	K6229
KISLAK PC 0018	K3092	KISLAK PC 0072	K6281	KISLAK PC 0146	K6383	KISLAK PC 0194	K6342
KISLAK PC 0019	K6252	KISLAK PC 0073	K6281	KISLAK PC 0147	K6382	KISLAK PC 0195	K6264
KISLAK PC 0020	K6267	KISLAK PC 0074	K6281	KISLAK PC 0148	K6380	KISLAK PC 0196	K5230
KISLAK PC 0021	K6293	KISLAK PC 0075	K6282	KISLAK PC 0149	K6381	KISLAK PC 0197	K5229
KISLAK PC 0022	K4010	KISLAK PC 0076	K6282	KISLAK PC 0150	K6381	KISLAK PC 0198	K6256
KISLAK PC 0023	K6387	KISLAK PC 0078	K6400	KISLAK PC 0151	K6374	KISLAK PC 0199	K6404.1 & K6404.2
KISLAK PC 0024	K6217	KISLAK PC 0079	K6400	KISLAK PC 0152	K6373		
KISLAK PC 0025	K6248.1 & K6248.2	KISLAK PC 0080	K6375	KISLAK PC 0153	K4261	KISLAK PC 0200	K5417
		KISLAK PC 0081	K6399	KISLAK PC 0154	K6209	KISLAK PC 0201	K2670
KISLAK PC 0026	K6221	KISLAK PC 0082	K6298	KISLAK PC 0155	K6201	KISLAK PC 0203	K6203
KISLAK PC 0027	K6294	KISLAK PC 0089	K6315	KISLAK PC 0156	K6205	KISLAK PC 0204	K6322
KISLAK PC 0036	K6344	KISLAK PC 0090	K6365	KISLAK PC 0157	K6205 & K6206	KISLAK PC 0205	K6319
KISLAK PC 0037	K6218	KISLAK PC 0091	K4384			KISLAK PC 0206	K6318
KISLAK PC 0038	K6326	KISLAK PC 0094	K6285	KISLAK PC 0158	K6206	KISLAK PC 0207	K6380
KISLAK PC 0039	K3124	KISLAK PC 0095	K6385	KISLAK PC 0159	K6328	KISLAK PC 0209	K6631
KISLAK PC 0040	K6341	KISLAK PC 0097	K6260	KISLAK PC 0161	K6254	KISLAK PC 0211	K6809
KISLAK PC 0041	K6224 A-B	KISLAK PC 0098	K6226	KISLAK PC 0162	K6266	KISLAK PC 0224	K7301
KISLAK PC 0043	K3332	KISLAK PC 0099	K6234	KISLAK PC 0164	K6250	KISLAK PC 0250,	
KISLAK PC 0044	K4011	KISLAK PC 0102	K6233	KISLAK PC 0165	K6249	0252, 0254	K6270
KISLAK PC 0045	K6305 & K6306	KISLAK PC 0103	K6231	KISLAK PC 0166	K6249	KISLAK PC 0257,	
		KISLAK PC 0104	K6230	KISLAK PC 0167	K6329	0258, 0262,	
KISLAK PC 0046	K6305 & K6306	KISLAK PC 0106	K6232	KISLAK PC 0168	K6403	0267	K6278
		KISLAK PC 0107	K6235	KISLAK PC 0169	K6403	KISLAK PC 0281,	
KISLAK PC 0047	K6286	KISLAK PC 0108	K6236	KISLAK PC 0170	K6276	0282, 0273	K6279
KISLAK PC 0048	K6321	KISLAK PC 0110	K6211	KISLAK PC 0171	K6276	KISLAK PC 0283 &	
KISLAK PC 0049	K6323	KISLAK PC 0118	K6228	KISLAK PC 0172	K6311	0301	K6272
KISLAK PC 0050	K6402	KISLAK PC 0119	K6227	KISLAK PC 0173	K6396	KISLAK PC 0289,	
KISLAK PC 0052	K6389	KISLAK PC 0122	K6368	KISLAK PC 0174	K6245	0290, 0297	K6271
KISLAK PC 0053	K6389	KISLAK PC 0123	K6327	KISLAK PC 0175	K6244		
KISLAK PC 0054	K6390	KISLAK PC 0124	K6317	KISLAK PC 0176	K6325		
KISLAK PC 0055	K6390	KISLAK PC 0125	K6283	KISLAK PC 0177	K6377		





PRODUCED BY  
WILSTED & TAYLOR PUBLISHING SERVICES

*Project management:* Christine Taylor

*Art and production management:* Jennifer Uhlich

*Production assistance:* Andrew Patty and Mary Lamprech

*Copyediting:* Jennifer Brown, Nancy Evans,  
Andrew Joron, and Melody Lacina

*Design and composition:* Yvonne Tsang

*Text set in* Quadraat and Ramona

*Printer's devil:* Lillian Marie Wilsted

*Indexing:* Frances Bowles

*Color, printing, and binding supervision:* Susan Schaefer

*Color prepress:* Zebra Graphics

*Printing:* Hatcher Press

*Binding:* Lincoln & Allen Bindery

Large jade plaque, A.D. 600–900 (see entry 36).